



EN

User manual  
WALL CHARGER

Model: SPT-079 - TCUSBTURBO



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

#### Safety notes

Only connect the product in indoor areas to a properly installed 100–240 V AC socket.

Only connect the product to an easily accessible socket so that you can quickly

disconnect it from the power supply in the event of a problem.

Do not use the product if it is damaged. Never touch the product with wet or damp hands.

Only use the product indoors. Do not use in damp rooms or in the rain.

Never insert metallic objects such as keys or paper clips into the openings of the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product.

Keep away from humidity, water or other liquids. If the product comes into contact with water, moisture or other liquids, do

not use it to avoid any electrical shock or damage.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Never operate the product unsupervised. During operation, the housing may become hot.

Do not cover the product during use. Never use the product when moving from a cold to a warm environment.

Condensation may occur and, in some cases, damage the product. Allow the product to reach room temperature before connecting and using it again.

Temperature of use: 0–40 °C. Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use

aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product. Disconnect all connected cables before you start cleaning. Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping. they may swallow it when playing and suffocate.

#### Use

1. Before charging your device, make sure its technical characteristics (voltage, output and amperage) are compatible with the charger.

2. Connect your device's USB cable to your device.
3. Connect your device's USB cable to the USB port of the charger.
4. Plug the charger into a wall outlet (100–240V AC). Charging of your device will be started.
5. Disconnect the charger from the wall socket and your device after use.

#### Cleaning

Disconnect all cables before cleaning. If necessary, clean the charger with a damp cloth and let it dry completely before use.

Use a clean brush with soft, long bristles to remove dust on the connectors. Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents. Make sure no water or other liquids penetrate the housing.

**Storage**  
Store the charger in a clean, dry area. Keep it away from direct sunlight.



#### Disposal of the product

(Applicable in countries with separate collection systems of recyclable materials)

Old products may not be disposed of in the household waste! Should the product no longer be capable of being used at some point in time, dispose of it in accordance with the regulations in force in your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

**Technical specifications**  
Input: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A  
Output: DC5V, 2,4 A  
Weight: 26 gr  
Temperature of use: 0 – 40°



This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union. The declaration of conformity is available on the web pages dedicated to this product at [www.celly.com](http://www.celly.com).



**Double insulation**



**Only for indoor use**



**Certificate of approval n. CA09.00405**

The Celly charger earned the security IMQ mark, passing all required tests that verified the electrical safety, the material, mechanical and fire resistance, and controlled that all requirements in case of malfunction or fault conditions, are aligned with international safety standards.

**Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.**

**All brands are registered trademarks of their respective owners.**

Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.



IT

Manuale d'istruzioni  
CARICABATTERIE DA RETE  
Modello: SPT-079 - TCUSBTURBO



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto. La presa di corrente utilizzata deve essere posizionata vicino all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.

#### Note di sicurezza

Collegare il prodotto solo in ambienti interni

ed a prese AC 100-240V.

Collegare il prodotto solo ad una presa facilmente accessibile, in modo da poterle scollegare rapidamente dall'alimentazione elettrica in caso di problemi.

Non utilizzare il prodotto se danneggiato. Non toccare mai il prodotto con mani bagnate o umide.

Usare solo il prodotto in ambienti interni. Non utilizzare in ambienti umidi o sotto la pioggia.

Non inserire mai oggetti metallici come chiavi o clip metalliche nelle aperture del prodotto. Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un

elevato livello di pressione sul prodotto.

Tenere lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Se il prodotto entra in contatto con acqua, umidità o altri liquidi, non utilizzarlo per evitare scosse elettriche o danni.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non utilizzare mai il prodotto senza sorveglianza.

Durante il funzionamento, il prodotto potrebbe scaldarsi.

Non utilizzare mai il prodotto quando ci si sposta da un ambiente freddo a uno caldo. Potrebbe crarsi condensa e, in alcuni

casi, danneggiare il prodotto. Consenti al prodotto di raggiungere la temperatura ambiente prima di ricollegarlo e riutilizzarlo.

Questo potrebbe richiedere diverse ore.

Temperatura di utilizzo: 0-40 °C.

Non tentare di modificare, riparare o

smontare il prodotto.

Non utilizzare un prodotto danneggiato. Non usare in nessun caso detergenti aggressivi, Alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere l'utilizzo.

Funzionalità del prodotto.

Scollegare tutti i cavi collegati prima di iniziare la pulizia. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Non ci sono parti sostituibili all'interno del prodotto. Non aprire mai e/o smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica. Questi potrebbero ingoiarlo e soffocare.

#### Uso

1. Prima di caricare il dispositivo, assicurarsi che le sue caratteristiche tecniche (tensione, uscita e amperaggio) siano compatibili con il caricabatterie.

2. Collegare il cavo USB al dispositivo.

3. Collegare il cavo USB del dispositivo alla porta USB del caricabatterie.

4. Inserire il caricabatterie in una presa a muro (100-240V AC). La ricarica del dispositivo verrà avviata.

5. Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro dopo l'uso.

#### Pulizia

Scollegare tutti i cavi prima della pulizia.

Se necessario pulire il caricabatterie con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.

Utilizzare una spazzola pulita con setole morbide e lunghe per rimuovere la polvere dai connettori.

Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.

Assicurarsi che nessuna acqua o altri liquidi penetrino nell'alloggiamento.

#### Conservazione

Conservare il caricabatterie in un'area pulita e asciutta. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.



#### Smaltimento del prodotto

(Applicabile nei paesi con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili)

I vecchi prodotti non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Se il prodotto non fosse più utilizzabile, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Ciò assicura che i vecchi prodotti siano riciclati in modo professionale e si escludano anche conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo,

le apparecchiature elettriche sono contrassegnate con il simbolo mostrato qui.

#### Specifiche tecniche

Ingresso: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A

Uscita: DC5V, 2,4A

Peso: 26g

Temperatura di utilizzo: 0 - 40°

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.celly.com](http://www.celly.com)



#### Doppio isolamento



#### Solo per uso interno



#### Certificato di approvazione n. CA09.00405

Il caricabatteria Celly ha ottenuto il marchio di sicurezza IMQ, superando tutte le prove necessarie per verificare la sicurezza elettrica, la resistenza fisica, meccanica ed al fuoco, oltre alle verifiche in caso di funzionamento anomalo o in condizioni di guasto.

**Celly® è un marchio registrato di proprietà di CELLY S.p.A.**  
**Tutti i marchi registrati sono proprietà dei rispettivi titolari.**

Importato da CELLY S.p.A., Via Energy Park 22, 20871 Vimercate - MB (ITALIA)  
Made in Cina



ES

Manual de instrucciones  
CARGADOR DE PARED  
Modelo: SPT-079 - TCUSBTURBO



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto.

Guarde el manual para consultarlo en otro momento o en caso de que el producto pase a terceros. Celly S.p.A. no se considera de ninguna manera responsable por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso incorrecto del producto.

Normas de seguridad  
**Conecte el producto solo en ambientes interiores y en tomas de CA de 100-240V.**

Solo conecte el producto a una toma de corriente de fácil acceso, de modo que pueda desconectarlo rápidamente de la fuente de alimentación en caso de problemas.

No use el producto si está dañado. No toque nunca el producto con las manos mojadas o húmedas. Use solo el producto en interiores. No lo use en ambientes húmedos o bajo la lluvia. No inserte nunca objetos metálicos como llaves o clips metálicos en las aberturas del producto.

Para evitar fallas de funcionamiento o daños en el producto, evite las caídas accidentales, no aplaste, perfore ni

ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantener alejado de la humedad, el agua u otros líquidos. Si el producto entra en contacto con el agua, la humedad u otros líquidos, no lo use para evitar descargas eléctricas o daños. No almacene ni exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano. No use nunca el producto sin supervisión. Durante el funcionamiento, el producto puede calentarse. No use nunca el producto cuando se mueva de un ambiente frío a uno cálido. Podría causar condensación y, en algunos casos, dañar el producto. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de volver a conectarlo y reutilizarlo.

Esto podría requerir varias horas. Temperatura de uso: 0-40 ° C. No intente modificar, reparar o desmontar el producto.

No use el producto si está dañado. No use nunca productos de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones de limpieza química, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar su uso.

#### Funcionalidad del producto

Desconecte todos los cables conectados antes de comenzar la limpieza. No sumerja el producto en agua u otros líquidos.

No existen partes reemplazables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desarme.

Mantenga lejos del alcance de los niños. No permita nunca que los niños o personas con discapacidad usen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no jueguen con la carcasa de plástico. Podrían tragarla y sofocarse.

#### Uso

1. Antes de cargar el dispositivo, asegúrese de que sus características técnicas (voltaje, salida y amperaje) sean compatibles con el cargador.
2. Conecte el cable USB al dispositivo.
3. Conecte el cable USB del dispositivo al puerto USB del cargador.
4. Inserte el cargador en una toma de corriente de pared (100-240V AC). Se inicia la carga del dispositivo.
5. Desconecte el cargador de la toma de corriente después de su uso.

#### Limpieza

Desconecte todos los cables antes de comenzar la limpieza. Si es necesario, limpie el cargador con

un paño húmedo y deje que se seque completamente antes de usarlo. Use un cepillo limpio con cerdas suaves y largas para eliminar el polvo de los conectores.

No use solventes, agentes corrosivos ni detergentes gaseosos. Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.



#### Eliminación del producto

(Aplicable en países con sistemas de recolección selectiva de materiales reciclables)

¡Los productos viejos no se pueden tirar en la basura doméstica! Cuando el producto no se pueda utilizar más, deséchelo de acuerdo con las regulaciones vigentes en su país. Esto garantiza que los productos viejos se reciclen profesionalmente y que también se

excluyan las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por este motivo, el equipo eléctrico está marcado con el símbolo que se muestra aquí.

#### Especificaciones técnicas

Entrada: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A  
Salida: DC5V, 2.4A  
Peso: 26g  
Temperatura de uso: 0-40 ° C



Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65 / EU. El producto lleva el marcado CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com](http://www.celly.com)



Doble aislamiento



Use solo en interiores



Certificado de aprobación nro. CA09.00405

El cargador de baterías Celly ha obtenido la marca de seguridad IMQ, superando todas las pruebas necesarias para verificar la seguridad eléctrica y la resistencia física, mecánica y contra incendios, así como las revisiones en caso de funcionamiento anómalo o en condiciones de avería.

**Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.**

Importado por CELLY S.p.A., via EnergyPark 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
Hecho en China



DE

Gebrauchsanleitung  
WANLADegerät  
Modell: SPT-079 - TCUSBTURBO



Bitte lesen Sie diese  
Gebrauchsanweisung  
durch und beachten Sie

vor der Verwendung des Produkts alle  
Warnhinweise zur Sicherheit.  
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung  
auf, damit Sie sie bei Bedarf zur Hand  
haben oder sie zusammen mit dem  
Produkt an Dritte weitergeben können.  
Celly S.p.A. kann nicht für Verletzungen  
oder Schäden an Personen oder Sachen  
haftbar gemacht werden, wenn diese  
auf eine unsachgemäße Behandlung des  
Produkts zurückzuführen sind.

#### Sicherheitsvorschriften

Das Produkt nur in geschlossenen

Räumen und an Steckdosen AC 100-  
240V anschließen.  
Das Produkt nur an eine leicht  
zugängliche Steckdose anschließen,  
damit man es im Problemfall rasch  
wieder von der Stromversorgung trennen  
kann. Auf keinen Fall das Produkt in  
beschädigtem Zustand verwenden.  
Das Produkt niemals mit nassen oder  
feuchten Händen berühren.  
Das Produkt nur in geschlossenen  
Räumen verwenden. Nicht in feuchter  
Umgebung oder im Regen verwenden.  
Niemals Metallgegenstände wie  
Schlüssel oder Metallclips in die  
Öffnungen des Produkts einführen.  
Um schlechtes Funktionieren oder

Schäden am Produkt zu verhindern,  
das Produkt nicht fallen lassen, nicht  
einklemmen, deformieren, durchbohren  
oder einem zu starken Druck aussetzen.  
Vor Feuchtigkeit, Wasser oder anderen  
Flüssigkeiten fernhalten. Falls das  
Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit  
oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt  
kommt, das Produkt nicht verwenden,  
um elektrische Schläge oder Schäden  
zu vermeiden. Das Produkt nicht  
Hitzequellen, direktem Sonnenlicht,  
Heizkörpern, Heizöfen oder anderen  
Hitzequellen (zum Beispiel dem  
Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer)  
aussetzen. Das Produkt niemals ohne  
Aufsicht verwenden.  
Das Produkt kann heiß werden, wenn es  
in Betrieb steht.  
Das Produkt niemals benutzen,  
wenn man sich von einer kalten in  
eine warme Umgebung begibt. Es

könnte sich Kondenswasser bilden  
und in bestimmten Fällen das Produkt  
beschädigen.  
Warten, bis das Produkt die  
Raumtemperatur angenommen hat,  
bevor man es wieder anschließt und  
verwendet.  
Dies könnte mehrere Stunden in  
Anspruch nehmen.  
Verwendungstemperatur: 0-40 ° C.  
Nicht versuchen, das Produkt zu  
modifizieren, zu reparieren oder  
auseinanderzunehmen.  
Auf keinen Fall ein beschädigtes Produkt  
verwenden.  
Zum Reinigen keinesfalls aggressive  
Putzmittel, Alkohol oder andere  
chemische Lösungen verwenden,  
da diese das Gehäuse beschädigen  
oder sogar die Funktionen des Geräts  
beeinträchtigen könnten.

#### Produktfunktionen

Vor dem Reinigen alle angeschlossenen  
Kabel ausziehen. Das Produkt nicht  
in Wasser oder andere Flüssigkeiten  
tauchen.  
Im Innern des Produkts sind keine  
ersetzbaren Teile vorhanden. Das  
Gerät niemals öffnen und/oder  
auseinandernehmen.  
Das Produkt von Kindern unerreichbar  
halten.  
Lassen Sie niemals Kinder oder  
Menschen mit Behinderungen ohne  
Aufsicht elektrische Produkte bedienen.  
Kinder dürfen nicht mit der  
Kunststoffhülle spielen. Sie könnten  
diese verschlucken und daran verstickten.

#### Gebrauch

1. Vor dem Aufladen des Geräts  
sicherstellen, dass die technischen  
Eigenschaften (Volt-, Watt- und

Ampèrezahl) mit dem Ladegerät  
kompatibel sind.  
2. Das USB-Kabel mit dem Gerät  
verbinden.  
3. Das USB-Kabel des Geräts in die USB-  
Buchse des Ladegeräts stecken.  
4. Das Ladegerät in eine Wandsteckdose  
stecken (100-240V AC). Das Gerät  
beginnt sich aufzuladen.  
5. Das Ladegerät nach Verwendung aus  
der Steckdose ausziehen.

#### Reinigung

Vor dem Reinigen alle Kabel ausziehen.  
Bei Bedarf das Ladegerät mit einem  
feuchten Lappen reinigen und vor  
Gebrauch vollständig trocknen lassen.  
Zum Entfernen von Staub aus den  
Verbindungsstellen eine saubere Bürste  
mit weichen, langen Borsten verwenden.  
Keine Lösungsmittel, korrosive Stoffe  
oder Gasreiniger verwenden.

Sicherstellen, dass kein Wasser oder  
andere Flüssigkeiten in das Gehäuse  
eindringen können.



#### Entsorgen des Produkts

(Anwendbar in Ländern mit  
getrennten Sammelsystemen für  
wiederverwertbare Materialien)  
Alte Produkte dürfen nicht im Hausmüll  
entsorgt werden! Sollte das Produkt  
irgendwann nicht mehr verwendet  
werden können, entsorgen Sie es  
gemäß den in Ihrem Land geltenden  
Bestimmungen.  
Dies stellt sicher, dass alte Produkte  
fachgerecht recycelt werden und schließt  
auch negative Folgen für die Umwelt aus.  
Aus diesem Grund sind elektrische  
Betriebsmittel mit dem hier abgebildeten  
Symbol gekennzeichnet.

#### Technische Spezifikationen

Eingang: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A  
Ausgang: DC5V, 2.4A  
Gewicht: 26g  
Verwendungstemperatur: 0-40 ° C



Dieses Produkt entspricht der  
RoHS-Richtlinie EG/2011/65.  
Das Produkt hat die  
CE-Kennzeichnung und erfüllt somit die  
Sicherheitsstandards der Europäischen  
Union.  
Der vollständige Text der EG-  
Konformitätserklärung ist unter  
folgender Internetadresse einsehbar:  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



#### Schutzisolierung



Verwendung nur in Innenräumen



Zulassungsbescheinigung Nr.  
CA09.00405

Das Batterieladegerät Celly hat das IMQ-  
Sicherheitsmarkenzeichen erhalten, da es  
alle notwendigen Kontrollen zur Prüfung  
der elektrischen Sicherheit, des physischen,  
mechanischen und Feuerwiderstands sowie  
die Kontrollen im Falle von Fehlfunktionen  
oder im Falle einer Beschädigung bestanden  
hat.

**Celly® ist ein eingetragenes  
Warenzeichen der CELLY S.p.A.  
Alle eingetragenen Warenzeichen  
gehören ihren jeweiligen Eigentümern.**  
Importiert durch CELLY S.p.A., via Energy  
Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
Made in China



FR

Manuel utilisateur  
CHARGEUR MURAL  
Modèle: SPT-079 - TCUSBTURBO



Lisez ce mode d'emploi et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser

le produit.

Gardez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure et incluez-le lors du passage du produit à des tiers.

Celly S.p.A. ne sera en aucun cas responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### Notes de sécurité

Connectez uniquement le produit dans les zones intérieures à une prise AC 100-240 V correctement installée.

Connectez uniquement le produit à une prise facilement accessible afin de pouvoir le déconnecter rapidement de l'alimentation électrique en cas de problème. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Ne touchez jamais le produit avec des mains mouillées ou humides. Utilisez uniquement le produit à l'intérieur. Ne pas utiliser dans des pièces humides ou sous la pluie.

N'insérez jamais d'objets métalliques tels que des clés ou des trombones dans les ouvertures du produit, pour éviter tout dysfonctionnement ou endommager le produit. Evitez tout risque accidentel, chutes, ne pas écraser, perforer ou exercer un haut niveau de pression sur

le produit. Mettre à l'écart le produit de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides.

Si le produit entre en contact avec de l'eau, l'humidité ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas pour éviter tout choc électrique ou l'endommagé.

Ne rangez ni n'exposez votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, aux radiateurs, aux poêles ou d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.

Ne jamais faire fonctionner le produit sans surveillance.

Pendant le fonctionnement, le boîtier peut devenir chaud.

Ne pas couvrir le produit pendant l'utilisation.

N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud.

La condensation peut se produire et,

dans certains cas, endommagent le produit.

Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de la connecter et l'utiliser à nouveau.

Cela pourrait prendre plusieurs heures. Température d'utilisation: 0-40 ° C.

N'essayez pas de modifier, de réparer ou de démonter le produit.

Ne pas utiliser un produit endommagé.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même nuire à la fonctionnalité du produit.

Débranchez tous les câbles connectés avant de commencer le nettoyage

Ne pas plonger le produit dans l'eau ou autres liquides.

Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir

ou le démonter.

Gardez le produit hors de portée des enfants.

Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans supervision. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer.

#### Utilisation

1. Avant de charger votre appareil, assurez-vous que ses caractéristiques techniques (tension, sortie et ampérage) sont compatibles avec le chargeur.

2. Connectez le câble USB de votre appareil à votre appareil.

3. Connectez le câble USB de votre appareil au port USB du chargeur.

4. Branchez le chargeur dans une prise murale (100-240V AC). Le chargement de votre appareil sera lancé.

5. Déconnectez le chargeur de la prise murale et câble USB du chargeur et de votre appareil après utilisation.

#### Nettoyage

Débranchez tous les câbles avant de le nettoyer.

Si nécessaire, nettoyez le chargeur avec un chiffon humide et laissez-le sécher complètement avant utilisation.

Utilisez une brosse propre avec des poils doux et longs pour enlever la poussière sur les connecteurs.

N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux.

Assurez-vous que l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.



#### Élimination du produit

(Applicable dans les pays dotés de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables)

Les anciens produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères! Si le produit ne peut plus être utilisé à un moment donné, jetez-le conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Ceci garantit que les anciens produits sont recyclés de manière professionnelle et élimine également les conséquences négatives pour l'environnement.

Pour cette raison, les équipements électriques sont identifiés par le symbole indiqué ici.

#### Spécifications techniques

Entrée: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A

Sortie: DC5V, 2.4A

Poids: 26g

Température d'utilisation: 0-40 ° C

**CE** Ce produit est conforme RoHS 2011/65 / EU.

Le produit porte la marque CE et est conforme à normes de sécurité établies par l'Union européenne. La déclaration de conformité est disponible sur le Web Pages consacrées à ce produit sur [www.celly.com](http://www.celly.com).



#### Double isolation



#### À utiliser à l'intérieur



#### Certificat d'approbation n° CA09.00405

Le chargeur Celly a obtenu la marque de sécurité IMQ, après avoir passé avec

succès tous les tests nécessaires pour vérifier la sécurité électrique, la résistance physique, mécanique et au feu, ainsi que les vérifications en cas de fonctionnement anormal ou dans des conditions de panne.

**Celly® est une marque appartenant à CELLY S.p.A.**

**Toutes les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.**

Importé par CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie  
Made in Chine.



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod, zvláště pak bezpečnostní

opatření.

Návod k použití uschovejte pro případ, že ho budete v budoucnosti potřebovat, a pokud výrobek předáte třetím stranám, vždy k němu návod přiložte.

Celly S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za zranění nebo škody, způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

#### Bezpečnostní opatření

Výrobek připojujte pouze uvnitř budov k náležitě instalované 100–240 V AC zásuvce. Výrobek připojujte pouze ke

snadno dostupné zásuvce tak, abyste ho mohli snadno odpojit v případě, ž se vyskytne problém.

Je-li výrobek poškozený, nepoužívejte ho. Nedotýkejte se výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.

Výrobek používejte pouze uvnitř budovy. Nepoužívejte ve vlhkých místnostech nebo v dešti.

Nevkládejte kovové předměty jako např. klíče nebo sponky na papír do otvorů ve výrobku. Abyste zabránili poškození nebo selhání výrobku, zabraňte jeho pádům, neopatrnému zacházení, nepropichujte ho ani ho nevystavujte působení vysokého tlaku.

Udržujte výrobek mimo působení

vlhkosti, vody a dalších tekutin. Pokud se výrobek dostane do kontaktu s vlhkostí, vodou nebo dalšími tekutinami, nepoužívejte ho, zabráníte tak elektrickému šoku nebo poškození.

Výrobek neskladujte ani nevystavujte blízko zdroje tepla, přímého slunečního záření, radiátorů, kamen nebo dalších zdrojů tepla, např. palubní desky vašeho vozu za teplého počasí.

Nikdy nenechávejte výrobek v provozu bez dohledu. Během provozu se může plášť výrobku zahřát. Během provozu výrobek nepřikrývejte. Nepoužívejte výrobek při přesunu ze studeného do teplého prostředí. Může dojít k projevům kondenzace a v některých případech k poškození výrobku. Před dalším použitím dovolte výrobku, aby dosáhl pokojové teploty. Může to trvat několik hodin.

Operační teplota výrobku: 0–40 °C.

Nepokoušejte se výrobek upravit, opravit ani rozebrat.

Poškozený výrobek nepoužívejte.

V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol ani další chemické prostředky k čištění výrobku, mohly by poškodit plášť výrobku nebo dokonce narušit jeho funkčnost. Odpojte všechny připojené kabely, než začnete výrobek čistit. Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin. Uvnitř výrobku se nenacházejí žádné použitelné části. Nikdy jej neotevírejte / nerozebírejte.

Udržujte výrobek mimo dosah dětí.

Nikdy nedovolte dětem ani osobám s postižením, aby používaly elektrická zařízení bez dohledu.

Ujistěte se, že si děti nebudou hrát s plastovým obalem. Během hraní by se mohly udusit nebo je spolknout.

#### Použití

1. Než začnete své zařízení nabíjet, ujistěte se, že jeho technické charakteristiky (voltáž, výstup a proud) jsou s nabíječkou kompatibilní.
2. Připojte USB kabel k vašemu zařízení.
3. Pomocí USB kabelu připojte vaše zařízení k nabíječce.
4. Zapojte nabíječku do sítě (100–240V AC), spustíte tak nabíjení vašeho zařízení.
5. Po použití odpojte nabíječku ze sítě a USB kabel z nabíječky i z vašeho zařízení.

#### Údržba

Před čištěním výrobku od něj odpojte všechny kabely.

Pokud je to nutné, vyčistěte nabíječku vlhkým hadříkem, před dalším použitím ji nechte úplně oschnout.

K odstranění prachu z konektorů použijte čistý, měkký kartáček s dlouhými štětinami.

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíraviny ani plynná čisticí.

Ujistěte se, že voda ani žádné další tekutiny nevniknou do pláště výrobku.



#### Likvidace výroku

(Platí v zemích se systémy odděleného sběru

recyklovatelných materiálů)

Staré výrobky se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Pokud produkt již nelze v určitém okamžiku použít, zlikvidujte jej v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.

Ensures Tím je zajištěno, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem a také vylučují negativní důsledky pro životní prostředí.

Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

#### Technické specifikace

Vstup: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A

Výstup: DC5V, 2.4A

Hmotnost: 26g

Operační teplota: 0-40° C



Tento výrobek splňuje nařízení směrnice RoHS 2011/65/EU.

Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní standardy, dané Evropskou Unií.

Úplné znění prohlášení o shodě je dostupné na internetové adrese: [www.celly.com](http://www.celly.com)



#### Dvojitá izolační membrána



#### Určeno k použití v domácnosti nebo uvnitř místnosti



#### Osvědčení o schválení č. CA09.00405

Nabíječka baterií CELLY je v souladu s bezpečnostní známkou IMQ a splňuje veškeré potřebné testy ověřující elektrickou a konstrukční bezpečnost, mechanickou odolnost a ohněvzdornost, stejně tak i testy v případě nevhodného použití, či v případě poškození.

#### Celly® je obchodní značka, vlastněná CELLY S.p.A.

Všechny brandy jsou registrovanými obchodními značkami jejich příslušných vlastníků.

Importováno CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Vyrobeno v Číně.



SK

Používateľská príručka  
POPLACHOVÁ STENA  
Model: SPT-079 - TCUSBTURBO



Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod, najmä bezpečnostné

opatrenia.

Návod na použitie uschovajte pre prípad, že ho budete v budúcnosti potrebovať, a pokiaľ výrobok predáte tretím stranám, vždy k nemu návod priložte.

Celly S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za zranenie alebo škody, spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia výrobku

#### Bezpečnostné opatrenia

Výrobok pripájajte len vo vnútri budov k náležite inštalovanej 100–240 V AC zásuvke. Výrobok pripájajte len k ľahko

dostupnej zásuvke tak, aby ste ho mohli ľahko odpojiť v prípade, že sa vyskytne problém.

Ak je výrobok poškodený, nepoužívajte ho.

Nedotýkajte sa výrobku mokrými alebo vlhkými rukami.

Výrobok používajte len vo vnútri budovy.

Nepoužívajte vo vlhkých miestnostiach alebo v daždi.

Nevkladajte kovové predmety ako napr. kľúče alebo spinky na papier do otvorov vo výrobku.

Aby ste zabránili poškodeniu alebo zlyhaniu výrobku, zabráňte jeho pádom, neopatrnému zaobchádzaniu, neprepichujte ho ani ho nevystavujte

pôsobeniu vysokého tlaku.

Udržujte výrobok mimo pôsobenie vlhkosti, vody a ďalších tekutín. Pokiaľ sa výrobok dostane do kontaktu s vlhkosťou, vodou alebo ďalšími

tekutinami, nepoužívajte ho, zabránite tak elektrickému šoku alebo poškodeniu.

Výrobok neskladujte ani nevystavujte blízko zdroja tepla, priameho slnečného žiarenia, radiátorov, kachlí alebo ďalších zdrojov tepla, napr. palubnej dosky vášho vozidla za teplého počasia.

Nikdy nenechávajte výrobok v prevádzke bez dozoru. Počas prevádzky sa môže plášť výrobku zahriať. Počas prevádzky výrobok neprikrývajte. Nepoužívajte

výrobok pri presune zo studeného do teplého prostredia. Môže dôjsť k prejavom kondenzácie a v niektorých prípadoch k poškodeniu výrobku. Pred ďalším použitím dovoľte výrobku, aby dosiahol izbovú teplotu. Môže to trvať

niekoľko hodín.

Operačná teplota výrobku: 0–40 °C.

Nepokúšajte sa výrobok upraviť, opraviť ani rozobrať.

Poškodený výrobok nepoužívajte.

V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol ani ďalšie chemické prostriedky k čisteniu

výrobku, mohli by poškodiť plášť výrobku alebo dokonca narušiť jeho funkčnosť.

Odpojte všetky pripojené káble, než začnete výrobok čistiť. Výrobok neponárajte do vody ani iných tekutín.

Vo vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne použiteľné časti. Nikdy ho neotvárajte / nerozoberajte.

Udržujte výrobok mimo dosah detí.

Nikdy nedovoľte deťom ani osobám s postihnutím, aby používali elektrické zariadenia bez dozoru.

Uistite sa, že sa deti nebudú hrať s plastovým obalom. Počas hrania by sa

mohli udusiť alebo ho prehltnúť.

#### Použitie

1. Než začnete svoje zariadenie nabíjať, uistite sa, že jeho technické charakteristiky (voltáž, výstup a prúd) sú s nabíjačkou kompatibilné.

2. Pripojte USB kábel k vášmu zariadeniu

3. Pomocou USB kábla pripojte vaše zariadenie k nabíjačke

4. Zapojte nabíjačku do siete (100-240V AC), spustíte tak nabíjanie vášho zariadenia

5. Po použití odpojte nabíjačku zo siete a USB kábel z nabíjačky aj z vášho zariadenia

#### Údržba

Pred čistením výrobku od neho odpojte všetky káble.

Pokiaľ je to nutné, vyčistite nabíjačku vlhkou handričkou, pred ďalším použitím

ju nechajte úplne uschnúť.

K odstráneniu prachu z konektorov použite čistú, mäkkú kefku s dlhými štetinami.

Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieraviny ani plynné čistiadlá.

Uistite sa, že voda ani žiadne ďalšie tekutiny nevniknú do plášťa výrobku..



#### Likvidácia výrobku

(Uplatiteľné v krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov)

Staré výrobky sa nesmú likvidovať do domového odpadu! Ak produkt už nie je možné v určitom okamihu použiť, zlikvidujte ho v súlade s predpismi

platnými vo vašej krajine.

Ensures Týmto sa zabezpečí profesionálna recyklácia starých výrobkov

a vylúčenie negatívnych následkov pre životné prostredie.

Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené tu zobrazeným symbolom.

#### Technické špecifikácie

Vstup: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A

Výstup: DC5V, 2.4A

Hmotnosť: 26g

Operačná teplota: 0-40° C



Tento výrobok splňuje nariadenie smernice RoHS 2011/65/EU. Výrobok je

označený značkou CE a splňuje bezpečnostné štandardy, dané Európskou úniou.

Úplné znenie prehlásenia o zhode je dostupné na internetovej adrese:

www.celly.com



**Dvojitá izolačná membrána**



**Určené na použitie v domácnosti alebo vo vnútri miestnosti**



**Osvedčenie o schválení č. CA09.00405**

**Nabíjačka batérií CELLY je v súlade s bezpečnostnou známkou IMQ a spĺňa všetky potrebné testy overujúce elektrickú a konštrukčnú bezpečnosť, mechanickú odolnosť a ohnĽvzdornosť, rovnako aj testy v prípade nevhodného použitia, či v prípade poškodenia.**

**Celly® je obchodná značka, vlastnená CELLY S.p.A.**

**Všetky brandy sú registrovanými obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov.**

Importované CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Vyrobené v Číne.



GR

Εγχειρίδιο χρήστη  
ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΙΧΟΥ  
Μοντέλο: SPT-079 - TCUSBTURBO



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ειδικότερα τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το όταν το προϊόν μεταφέρεται σε τρίτους.

Η Celly S.p.A. δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προέρχονται από κατάχρηση του προϊόντος.

#### Σημειώσεις ασφαλείας.

Συνδέστε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε σωστά τοποθετημένη πρίζα 100-240 V AC. Συνδέστε το προϊόν μόνο σε μια εύχρηστη υποδοχή, ώστε να μπορείτε να

το αποσυνδέσετε γρήγορα από την παροχή ρεύματος σε περίπτωση προβλήματος.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά. Ποτέ μην αγγίζετε το προϊόν με υγρά ή βρεγμένα χέρια.

Χρησιμοποιείτε μόνο το προϊόν σε εσωτερικό χώρο.

Μη το χρησιμοποιείτε σε χώρους με υγρασία ή στη βροχή.

Ποτέ μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα, όπως κλειδιά ή συνδετήρες, στα ανοίγματα του προϊόντος.

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή βλάβη στο προϊόν, αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπήσετε και μην ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Φυλάσσετε μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα

ρευστά.

Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με νερό, υγρασία ή άλλα υγρά, μην το χρησιμοποιήσετε για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή ζημιά.

Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Κατά τη λειτουργία, το περίβλημα μπορεί να είναι ζεστό.

Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν μετακινείτε από ένα κρύο σε ένα ζεστό περιβάλλον.

Η συμπύκνωση μπορεί να συμβεί και σε ορισμένες περιπτώσεις να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Αφήστε το προϊόν να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν να το συνδέσετε και να το χρησιμοποιήσετε ξανά. Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετές ώρες.

Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 ° C.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να μειώσει τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια πριν αρχίσετε να καθαρίζετε. Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα μέσα στο προϊόν.

Ποτέ μην το ανοίγετε ή το αποσυναρμολογείτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Μην επιτρέπτε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με

το πλαστικό περιτύλιγμα. Μπορούν να το καταπιούν όταν παίζουν και να πάθουν ασφυξία .

#### Χρήση

1. Πριν τη φόρτιση της συσκευής σας, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της (τάση, έξοδος και ένταση) είναι συμβατά με το φορτιστή.

2. Συνδέστε το καλώδιο USB της συσκευής σας στη συσκευή σας.

3. Συνδέστε το καλώδιο USB της συσκευής στη θύρα USB του φορτιστή.

4. Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα (100-240V AC).

Θα ξεκινήσει η φόρτιση της συσκευής σας.

5. Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και το καλώδιο USB από το φορτιστή και τη συσκευή σας μετά τη χρήση.

#### Καθάρισμα

Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια πριν

καθαρίσετε.

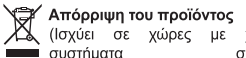
Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το φορτιστή με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει τελείως πριν τη χρήση.

Χρησιμοποιήστε μια καθαρή βούρτσα με μαλακές, μακριές τρίχες για να αφαιρέσετε τη σκόνη στους συνδετήρες. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά ή αέρια καθαριστικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν διεισδύσει νερό ή άλλα υγρά στο περίβλημα.

#### Αποθήκευση

Φυλάξτε το φορτιστή σε μια καθαρή, στεγνή περιοχή.

Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.



**Απόρριψη του προϊόντος**  
(Ισχύει σε χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών)

Τα παλαιά προϊόντα δεν πρέπει να

απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα!

Σε περίπτωση που το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποιο χρονικό σημείο, να το απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας.

Αυτό εξασφαλίζει ότι τα παλιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και αποκλείουν επίσης αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον.

Για το λόγο αυτό, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός επισημαίνεται με το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ :

#### Τεχνικές προδιαγραφές

Είσοδος: 100-240V AC 50 / 60Hz 0.3A

Έξοδος: DC5V, 2.4A

Βάρος: 26g

Θερμοκρασία χρήσης: 0 - 40 °

**CE** Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με το ^ V RoHS 2011/65 / EE.

Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στις ιστοσελίδες που διατίθενται για αυτό το προϊόν στη διεύθυνση [www.celly.com](http://www.celly.com).



**Διπλή μόνωση**



**Μόνο για εσωτερική χρήση**



**Πιστοποιητικό έγκρισης  
CA09.00405**

IMQ, επιτυγχάνοντας όλες τις απαιτούμενες δοκιμές που επαληθεύουν την ηλεκτρική ασφάλεια, το υλικό, τη μηχανική αντοχή και

τη φωτιά και ελέγχεται ότι όλες οι απαιτήσεις σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή συνθηκών σφάλματος ευθυγραμμίζονται με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας.

**Το Celly \* είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην CELLY S.p.A.**

**Όλες οι μάρκες είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.**

Εισάγεται από την CELLY S.p.A., μέσω του Energy Park 22,  
20871 Vimercate (MB) - Ιταλία  
Κατασκευάζεται στην Κίνα.





TR

Kullanım kılavuzu  
DUVAR ŞARJ CİHAZI  
Model: SPT-079 - TCUSBTURBO



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrederken ekleyin.

Celly S.P.A., herhangi bir şekilde, ürünün kötüye kullanımından kaynaklanan kişilerin veya malların yaralanmasından veya zarar görmesinden sorumlu tutulamaz.

#### Güvenlik notları

Ürünü iç mekanlarda yalnızca uygun şekilde yerleştirilmiş 100-240 V AC sokete bağlayın. Ürünü kolayca erişilebilen bir prize takın, böylece bir sorun durumunda çabucak güç kaynağından bağlantısını kesebilirsiniz.

Hasar görmüşse ürünü kullanmayın. Ürüne asla ıslak veya nemli ellerle dokunmayın. Ürünü sadece iç mekanlarda kullanın. Nemli odalarda veya yağmurda kullanmayın. Ürünün deliklerine asla anahtar veya ataç gibi metal nesnelere sokmayın. Arıza veya ürünün hasar görmesini önlemek için, yanlışlıkla düşmekten kaçının, ezilme, delme veya ürün üzerinde yüksek bir basınç seviyesi uygulamaya.

Nemden, sudan veya diğer sıvı maddelerden uzak tutun. Ürün su, nem veya diğer sıvılarla temas ederse, elektrik çarpması veya hasarı önlemek için kullanmayın. Ürününüzü yaz aylarında herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya gösterge tablosu

gibi diğer ısı kaynaklarına koymayın veya maruz bırakmayın. Ürünü asla denetimsiz çalıştırmayın. Çalışma sırasında gövde ısınabilir.

Kullanım sırasında ürünü örtmeyin. Ürünü asla soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama taşırken kullanmayın. Yoğuşma meydana gelebilir ve bazı durumlarda ürüne zarar verebilir. Yeniden bağlamadan ve kullanmadan önce ürünün oda sıcaklığına erişmesine izin verin. Kullanım sıcaklığı: 0–40 ° C.

Ürünü değiştirmeye, tamir etmeye veya sökmeye çalışmayın. Hasar görmüş bir ürünü kullanmayın. Hiçbir koşulda, temizlik için mahfazaya zarar verebileceği veya ürünün işlevselliğini bozabileceği için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın. Temizliğe başlamadan önce tüm bağlı kabloları çıkarın. Ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünün içinde

onarılabilir parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Asla çocukların veya engelli kişilerin elektrikli ürünleri gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin. Çocukların plastik ambalajlarla oynamadıklarından emin olun. Oynarken boğulabilir ve boğulabilirler.

#### kullanım

1. Cihazınızı şarj etmeden önce teknik özelliklerinin (voltaaj, çıkış ve amper) şarj cihazıyla uyumlu olduğundan emin olun.
2. Cihazınızın USB kablosunu cihazınıza bağlayın.
3. Cihazınızın USB kablosunu şarj cihazının USB portuna takın.
4. Şarj cihazını bir duvar prizine takın (100-240V AC). Cihazınızın şarjı başlayacaktır.
5. Kullandıktan sonra şarj cihazını duvar prizinden ve cihazınızdan çıkarın.

#### Temizlik

Temizlemeden önce tüm kabloları çıkarın. Gerekirse, şarj cihazını nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin. Konektörlerdeki tozu temizlemek için yumuşak, uzun kıllı temiz bir fırça kullanın. Solvent, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddeleri kullanmayın. Muhafazaya su veya başka herhangi bir sıvının girmediğinden emin olun.

#### Depolama

Şarj cihazını temiz ve kuru bir alanda saklayın. Direkt güneş ışığından uzak tutun.



#### Ürünün tasfiyesi

(Geri dönüştürülebilir malzemelerin ayrı toplama sistemlerine sahip ülkelerde uygulanabilir) Eski ürünler ev çöpüne atılamaz! Ürün

artık belirli bir zamanda kullanılamıyorsa, ülkenizde geçerli olan düzenlemelere uygun şekilde atın. Old Bu, eski ürünlerin profesyonel bir şekilde geri dönüştürülmesini sağlar ve ayrıca çevre için olumsuz sonuçları da hariç tutar. Bu nedenle, elektrikli ekipman burada gösterilen sembolle işaretlenmiştir.

#### Teknik özellikler

Giriş: 100-240V AC 50 / 60Hz 0.3A  
Çıkış: DC5V, 2.4 A  
Ağırlık: 26 gr  
Kullanım sıcaklığı: 0 - 40 °



Bu ürün RoHS 2011/65/AB direktifi ile uyumludur. Ürün üzerinde bir CE işareti bulunur ve Avrupa Birliği güvenlik standartlarına uyumludur. İlgili uygunluk beyanı, bu ürünün www.celly.com adresinden ulaşılabilecek web sayfalarında bulunmaktadır.



Çift izolasyon



Sadece iç mekan kullanımı için



Onay belgesi n.  
CA09.00405

Celly şarj cihazı, güvenlik IMQ işaretini alarak elektrik güvenliğini, malzemeyi, mekanik ve yangına direnci doğrulayan tüm gerekli testleri geçerek, arıza veya arıza durumlarında tüm gereksinimlerin uluslararası güvenlik standartlarına uygun olduğunu kontrol etti.

Celly® bir CELLY S.p.A. tescilli markasıdır. Diğer tüm markalar, ilgili patent sahibinin tescilli markalarıdır. CELLY S.p.A. tarafından ithal edilmiştir, firma adresi: Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malı.

دليل الاستخدام

شاحن سيارة USB

نموذج: TCUSBTURBO - ٠٧٩-SPT

اقرأ دليل المستخدم هذا

وعلى وجه الخصوص

ملاحظات السلامة ، قبل استخدام المنتج.

احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه مستقبلاً وقم

بتضمينه عند نقل المنتج إلى جهات خارجية.

لن تتحمل CELLY S.PA بأي شكل من الأشكال المسؤولية

عن الضرر أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات

الناشئة عن سوء استخدام المنتج.

ملاحظات الأمان

قم فقط بتوصيل المنتج في المناطق الداخلية بمقبس تيار

متردد ٢٤٠-١٠٠ فولت مثبت بشكل صحيح.

قم فقط بتوصيل المنتج بمقبس يمكن الوصول إليه بسهولة

بحيث يمكنك فصله بسرعة عن مصدر الطاقة في حالة

حدوث مشكلة.



celly®

Designed in Milano

غيرها من مصادر الحرارة مثل لوحة القيادة في سيارتك في الصيف.

لا تقم أبداً بتشغيل المنتج دون إشراف. أثناء التشغيل ، قد يصبح السكن ساخناً.

لا تغطي المنتج أثناء الاستخدام.

لا تستخدم المنتج أبداً عند الانتقال من بيئة باردة إلى بيئة دافئة.

قد يحدث التكثيف ، وفي بعض الحالات ، يؤدي إلى تلف

المنتج. اسمح للمنتج بالوصول إلى درجة حرارة الغرفة قبل الاتصال واستخدامه مرة أخرى.

درجة حرارة الاستخدام: ٠-٤٠ درجة مئوية.

لا تحاول تعديل أو إصلاح أو تفكيك المنتج.

لا تستخدم المنتج التالف. لا تستخدم تحت أي ظرف من

الظروف عوامل التنظيف العدوانية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى للتنظيف لأنها يمكن أن تلحق الضرر

بالإسكان أو حتى تؤدي إلى إضعاف وظيفة المنتج. افصل جميع الكابلات المتصلة قبل البدء في التنظيف. لا تغمر

المنتج في الماء أو السوائل الأخرى. لا توجد أجزاء قابلة للخدمة داخل المنتج. أبدا فتح / تفكيكها. الحفاظ على

المنتج بعيدا عن متناول الأطفال.

لا تسمح أبداً للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية دون إشراف. تأكد من أن الأطفال لا

يلعبون مع غلاف بلاستيكي. قد يتلعونها عند اللعب

والخفق.

استعمال

١. قبل شحن جهازك ، تأكد من أن خصائصه التقنية (الجهد والإخراج والقدرة) متوافقة مع الشاحن.

٢. قم بتوصيل كابل USB الخاص بجهازك بجهازك.

٣. قم بتوصيل كابل USB الخاص بجهازك بمنفذ USB الخاص بالشاحن.

٤. قم بتوصيل الشاحن بمقبس الحائط (١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد). سيتم بدء شحن جهازك.

٥. افصل الشاحن عن مقبس الحائط وجهازك بعد

الاستخدام.

تنظيف

افصل جميع الكابلات قبل التنظيف.

إذا لزم الأمر ، قم بتنظيف الشاحن بقطعة قماش مبللة واتركه حتى يجف تمامًا قبل الاستخدام.

استخدم فرشاة نظيفة ذات شعيرات ناعمة وطويلة لإزالة الغبار على الموصلات.

لا تستخدم أي مذيبات أو عوامل تنظيف تآكلية أو غازية. تأكد من عدم تسرب أي ماء أو سوائل أخرى من السكن.

تخزين

قم بتخزين الشاحن في مكان نظيف وجاف.

يبقيه بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة.



التخلص من المنتج

(قابل للتطبيق في البلدان التي بها أنظمة تجميع منفصلة للمواد القابلة لإعادة التدوير)

قد لا يتم التخلص من المنتجات القديمة في النفايات المنزلية! إذا لم يعد المنتج قادرًا على استخدامه في وقت ما ،

فتخلص منه وفقًا للوائح المعمول بها في بلدك. هذا يضمن إعادة تدوير المنتجات القديمة بطريقة مهنية

وأيضًا استبعاد الآثار السلبية على البيئة.

لهذا السبب ، يتم وضع علامة على المعدات الكهربائية بالرمز الموضح هنا.

المواصفات الفنية

المدخلات: ١٠٠-٢٤٠V AC / ٥٠ ٢٤٠HZ / ٠,٣A

الإخراج: DC٥V ، ٢,٤ ألف

الوزن: ٢٦ غرام

درجة حرارة الاستخدام: ٠ - ٤٠ درجة

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٢٠١١/٦٥ /

EU. يحمل المنتج علامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

يتوفر إعلان المطابقة على صفحات الويب المخصصة لهذا المنتج على WWW.CELLY.COM.



عزل مزدوج



فقط للاستخدام الداخلي



شهادة الموافقة N.CA٠٩,٠٠٤٠٥

حصل الشاحن CELLY على علامة IMQ الأمنية ، واجتاز

جميع الاختبارات المطلوبة التي تتحقق من السلامة

الكهربائية ، والمواد ، والميكانيكية ومقاومة الحريق ،

وتحكمت في أن جميع المتطلبات في حالة حدوث خلل أو

ظروف خطأ V ، تتوافق مع معايير السلامة الدولية.

CELLY\* هي علامة تجارية مملوكة لشركة CELLY S.P.A.

جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة لأصحابها.

تم استيرادها بواسطة CELLY S.P.A ، عبر ENERGY

٢٢ PARK ، (VIMERCATE (MB ٢٠٨٧١) - إيطاليا

صنع بالصين.



PT

Manual do usuário  
CARREGADOR DE PAREDE  
Modelo: SPT-079 - TCUSBTURBO



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto para terceiros. A Celly S.p.A. não será de forma alguma responsável por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso indevido do produto.

#### Notas de segurança

Conecte o produto apenas em áreas internas a uma tomada de 100–240 V CA instalada corretamente. Somente conecte o produto a um soquete

de fácil acesso para poder desconectá-lo rapidamente da fonte de alimentação em caso de problema. Não use o produto se estiver danificado. Nunca toque no produto com as mãos molhadas ou úmidas. Use o produto somente em ambientes fechados. Não use em ambientes úmidos ou na chuva. Nunca insira objetos metálicos, como chaves ou cliques de papel, nas aberturas do produto. Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Mantenha longe da umidade, água ou

outros líquidos. Se o produto entrar em contato com água, umidade ou outros líquidos, não o utilize para evitar choques elétricos ou danos. Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro durante o verão. Nunca opere o produto sem supervisão. Durante a operação, a caixa pode ficar quente. Não cubra o produto durante o uso. Nunca use o produto ao passar de um ambiente frio para um quente. Pode ocorrer condensação e, em alguns casos, danificar o produto. Deixe o produto atingir a temperatura ambiente antes de conectá-lo e usá-lo novamente. Temperatura de uso: 0–40 ° C. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto.

Não use um produto danificado. Não utilize, em circunstância alguma, produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou até prejudicar a funcionalidade do produto. Desconecte todos os cabos conectados antes de iniciar a limpeza. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra / desmonte. Mantenha o produto fora do alcance de crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brinquem com a embalagem plástica. eles podem engoli-lo ao tocar e sufocar. **Usar**  
1. Antes de carregar o seu dispositivo, verifique se as características técnicas (tensão, saída e amperagem) são

compatíveis com o carregador.  
2. Conecte o cabo USB do seu dispositivo.  
3. Conecte o cabo USB do seu dispositivo à porta USB do carregador.  
4. Conecte o carregador a uma tomada (100–240V CA). O carregamento do seu dispositivo será iniciado.  
5. Desconecte o carregador da tomada da parede e do dispositivo após o uso.

#### Limpeza

Desconecte todos os cabos antes de limpar. Se necessário, limpe o carregador com um pano úmido e deixe secar completamente antes de usar. Use uma escova limpa com cerdas macias e longas para remover a poeira dos conectores. Não use solventes, produtos de limpeza corrosivos ou gasosos. Verifique se nenhuma água ou outros

líquidos penetram na carcaça.

#### Armazenamento

Guarde o carregador em uma área limpa e seca. Mantenha-o longe da luz solar direta.



#### Eliminação do produto

(Aplicável em países com sistemas de coleta separada de materiais recicláveis)  
Produtos antigos não podem ser descartados no lixo doméstico! Se o produto não puder mais ser usado em algum momento, descarte-o de acordo com os regulamentos em vigor no seu país. Ensures Isso garante que os produtos antigos sejam reciclados de maneira profissional e também exclui consequências negativas para o meio ambiente. Por esse motivo, o equipamento elétrico é marcado com o símbolo mostrado aqui.

#### Especificações técnicas

Entrada: 100-240V CA 50 / 60Hz 0.3A  
Saída: DC5V, 2,4 A  
Peso: 26 gr  
Temperatura de uso: 0 - 40 °



Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. A declaração de conformidade está disponível nas páginas da web dedicadas a este produto em [www.celly.com](http://www.celly.com).



#### Isolamento duplo



#### Apenas para uso interno



**Certificado de aprovação**  
**CA09.00405**

O carregador Celly ganhou a marca IMQ de segurança, passando em todos os testes necessários que verificaram a segurança elétrica, o material, a resistência mecânica e ao fogo, e controlou que todos os requisitos em caso de mau funcionamento ou condições de falha estejam alinhados com os padrões internacionais de segurança.

**Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A.**  
**Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.**  
Importado por CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália  
Feito na china.



PL

Instrukcja obsługi  
ŁADOWARKA SAMOCHODOWA USB  
Model: SPT-079 - TCUSBTURBO



Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim. Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

#### Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt należy podłączać tylko w pomieszczeniach zamkniętych do

prawidłowo zainstalowanego gniazdka sieciowego 100–240 V. Produkt należy podłączać tylko do łatwo dostępnego gniazdka, aby w razie problemu można było szybko odłączyć go od zasilania. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony. Nigdy nie dotykaj produktu mokrymi lub wilgotnymi rękami. Używaj produktu tylko w pomieszczeniach. Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach lub w deszczu. Nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów, takich jak klucze lub spinacze do papieru, w otwory produktu. Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu, unikaj

przypadkowych upadków, nie rób tego zmiądzzyć, nakłuć lub wywierać duży nacisk na produkt. Trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów. Jeśli produkt wejdzie w kontakt z wodą, wilgocią lub innymi płynami, nie należy go używać, aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia. Nie przechowuj ani nie wystawiaj swojego produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w lecie. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru. Podczas pracy obudowa może się nagrzewać. Nie zakrywaj produktu podczas użytkowania. Nigdy nie używaj produktu podczas przenoszenia z zimnego do ciepłego otoczenia.

Może wystąpić kondensacja, aw niektórych przypadkach uszkodzenie produktu. Pozwól produktowi osiągnąć temperaturę pokojową przed ponownym podłączeniem i użyciem. Temperatura stosowania: 0–40 °C. Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu. Nie używaj uszkodzonego produktu. W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Odłącz wszystkie podłączone kable przed rozpoczęciem czyszczenia. Nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych cieczach. Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj / nie demontuj. Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem. mogą go połączyć podczas gry i udusić.

#### Posługiwać się

1. Przed naładowaniem urządzenia upewnij się, że jego parametry techniczne (napięcie, moc wyjściowa i natężenie) są zgodne z ładowarką.
2. Podłącz kabel USB urządzenia do urządzenia.
3. Podłącz kabel USB urządzenia do portu USB ładowarki.
4. Podłącz ładowarkę do gniazdka ściennego (100–240 V prądu przemienne). Rozpocznie się ładowanie urządzenia.
5. Po użyciu odłącz ładowarkę od gniazdka ściennego i urządzenia.

#### Czyszczenie

Odłącz wszystkie kable przed czyszczeniem. W razie potrzeby wyczyść ładowarkę wilgotną szmatką i pozwól jej całkowicie wyschnąć przed użyciem. Użyj czystej szczotki z miękkim, długim włosiem, aby usunąć kurz ze złączy. Nie używaj żadnych rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących. Upewnij się, że woda ani inne płyny nie przedostają się do obudowy.

#### Przechowywanie

Przechowuj ładowarkę w czystym, suchym miejscu. Trzymaj go z dala od bezpośredniego światła słonecznego



#### Utylizacja produktu

(Obowiązuje w krajach, w których istnieją systemy selektywnej zbiórki surowców wtórnych) Starych produktów nie wolno wyrzucać do śmieci domowych! Jeśli produkt nie będzie mógł być używany w określonym momencie, zutylizuj go zgodnie z przepisami obowiązującymi w twoim kraju. To zapewnia profesjonalny recykling starych produktów, a także wyklucza negatywne konsekwencje dla środowiska. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone symbolem pokazanym tutaj.

#### Specyfikacja techniczna

Wejście: 100-240 V AC 50 / 60Hz 0,3A  
Wyjście: DC5V, 2,4 A.  
Waga: 26 gr  
Temperatura użytkowania: 0 - 40 °



Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronach internetowych poświęconych temu produktowi pod adresem [www.celly.com](http://www.celly.com).



#### Podwójna izolacja



#### Tylko do użytku w pomieszczeniach



#### Świadectwo homologacji n. CA09.00405

Ładowarka Celly uzyskała znak bezpieczeństwa IMQ, przechodząc

wszystkie wymagane testy, które potwierdziły bezpieczeństwo elektryczne, materiałowe, mechaniczne i ognioodporne oraz kontrolowała, czy wszystkie wymagania w przypadku awarii lub warunków uszkodzenia są zgodne z międzynarodowymi standardami bezpieczeństwa.

**Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.**

Importowane przez CELLY S.p.A. przez Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Włochy  
Wyprodukowano w Chinach.



FI

Ohjekirja  
SEINÄ LATAUSLAITE  
Malli: SPT-079 - TCUSBTURBO



ongelman ilmetessä.

Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.

Älä koskaan kosketa tuotetta märillä tai kosteilla käsillä.

Käytä tuotetta vain sisätiloissa. Älä käytä kosteissa tiloissa tai sateessa.

Älä koskaan työnnä metallisia esineitä, kuten avaimia tai paperiliittimiä tuotteen aukkoihin.

Vältä vahingossa tapahtuvia putoamisia, jotta vältetään tuotteen toimintahäiriöt tai vauriot. Älä tee

murskaa, puhkaise tai painota tuotetta voimakkaasti.

Suojaa kosteudelta, vedeltä tai muilta nesteiltä. Jos tuote joutuu kosketuksiin

veden, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa, älä käytä sitä sähköiskun tai vaurioiden välttämiseksi.

Älä säilytä tai altista tuotetta lämmölle, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä.

Älä koskaan käytä tuotetta ilman valvontaa. Kotelo voi käytön aikana kuumentua.

Älä peitä tuotetta käytön aikana.

Älä koskaan käytä tuotetta siirtyessäsi kylmästä lämpimään ympäristöön.

Kondensoitumista voi tapahtua ja joissain tapauksissa se voi vahingoittaa tuotetta. Anna tuotteen lämmetä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin kytket

sen uudelleen ja käytät sitä.

Käyttölämpötila: 0–40 ° C.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta. Älä missään tapauksessa

käytä puhdistamiseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta. Irrota kaikki

kytketyt kaapelit ennen puhdistuksen aloittamista. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Tuotteen sisällä

ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä. Pidä tuote lasten ulottumattomissa.

Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Varmista, että lapset eivät leikki muovipakkauksen kanssa. ne voivat niellä sen pelatessaan ja tukehtua.

### Käyttää

1. Varmista ennen laitteen lataamista, että sen tekniset ominaisuudet (jännite, lähtö ja ampeeri) ovat yhteensopivia laturin kanssa.

2. Kytke laitteen USB-kaapeli laitteeseen.

3. Kytke laitteen USB-kaapeli laturin USB-porttiin.

4. Kytke laturi pistorasiaan (100–240 V AC). Laitteesi lataus aloitetaan.

5. Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta käytön jälkeen.

### Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen puhdistamista. Puhdista laturi tarvittaessa kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.

Poista pöly liittimistä puhtaalla harjalla, jolla on pehmeät ja pitkät harjakset.

Älä käytä mitään liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita.

Varmista, että koteloon ei pääse vettä tai muita nesteitä.

### Varastointi

Säilytä laturi puhtaalla, kuivalla alueella.

Pidä se poissa suorasta auringonvalosta.



### Tuotteen hävittäminen

(Sovelletaan maissa, joissa kierrätettävien materiaalien erilliset keräysjärjestelmät ovat käytössä)

Vanhoja tuotteita ei saa hävittää talousjätteiden mukana! Jos tuotetta ei voida enää käyttää jossain vaiheessa, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Tämä varmistaa, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisella tavalla, ja myös sulkee pois haitalliset vaikutukset ympäristöön.

Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

### Tekniset tiedot

Tulo: 100–240 V AC 50/60 Hz 0,3 A

Lähtö: DC5V, 2,4 A

Paino: 26 gr

Käyttölämpötila: 0 - 40 °



Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen.

Tuotteella on CE-merkintä ja se on Euroopan unionin asettamien turvallisuusstandardien mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana tätä tuotetta koskevilla verkkosivuilla osoitteessa [www.celly.com](http://www.celly.com).



**Kaksinkertainen eristys**



**Vain sisäkäyttöön**



**Hyväksyntätodistus n. CA09.00405**

Celly-laturi ansaitsi IMQ-turvallisuusmerkin, joka läpäisi kaikki vaadittavat testit, joilla varmennettiin sähköturvallisuus, materiaali-, mekaaninen ja palonkestävyys ja valvottiin, että kaikki vaatimukset toimintahäiriöissä tai vikatilanteissa ovat yhdenmukaisia kansainvälisten turvallisuusstandardien kanssa.

**Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.**

**Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.**

Tuonut CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.



SE

Användarmanual  
VÄGGLADDARE

Modell: SPT-079 - TCUSBTURBO



Läs denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten.

Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.

Celly S.p.A. kommer inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller skador orsakade på personer eller egendom som uppstår till följd av missbruk av produkten.

#### Säkerhetsanmärkningar

Anslut produkten endast inomhus till ett korrekt installerat 100–240 V AC-uttag. Anslut endast produkten till ett

lättillgängligt uttag så att du snabbt kan koppla loss den från strömförsörjningen i händelse av problem.

Använd inte produkten om den är skadad. Rör aldrig produkten med våta eller fuktiga händer.

Använd endast produkten inomhus. Använd inte i fuktiga rum eller i regnet.

Sätt aldrig in metallföremål som nycklar eller gem i produktens öppningar.

Undvik oavsiktliga fall för att förhindra funktionsfel eller skada på produkten krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten.

Håll dig borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller andra vätskor,

använd den inte för att undvika elektriska stötar eller skador.

Förvara eller utsätt inte din produkt för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som bilens instrumentbräda på sommaren.

Använd aldrig produkten utan tillsyn. Under drift kan höljet bli varmt.

Täck inte produkten under användning.

Använd aldrig produkten när du flyttar från en kall till en varm miljö.

Kondens kan uppstå och i vissa fall skada produkten. Låt produkten nå rumstemperatur innan du ansluter och använder den igen.

Användningstemperatur: 0–40 °C.

Försök inte modifiera, reparera eller demontera produkten.

Använd inte en skadad produkt. Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller

andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet. Koppla bort alla anslutna kablar innan du börjar rengöra. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga delar som kan repareras inuti produkten. Öppna / demontera aldrig den. Förvara produkten utom räckhåll för barn.

Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning. Se till att barn inte leker med plastomslaget. de kan svälja det när du spelar och kvävs.

#### Använda sig av

1. Innan du laddar din enhet, se till att dess tekniska egenskaper (spänning, utgång och strömstyrka) är kompatibla med laddaren.

2. Anslut enhetens USB-kabel till din enhet.

3. Anslut enhetens USB-kabel till USB-porten på laddaren.

4. Anslut laddaren till ett vägguttag (100–240V AC). Laddning av din enhet startas.

5. Koppla loss laddaren från vägguttaget och din enhet efter användning.

#### Rengöring

Koppla loss alla kablar innan rengöring. Rengör vid behov laddaren med en fuktig trasa och låt den torka helt före användning.

Använd en ren borste med mjuka, långa borstar för att ta bort damm på kontakterna.

Använd inte lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel.

Se till att inget vatten eller andra vätskor tränger igenom huset.

#### Lagring

Förvara laddaren på ett rent, torrt

område.  
Håll den borta från direkt solljus.



#### Avfallshantering av produkten

(Gäller i länder med separata insamlingsystem av återvinningsbart material)

Gamla produkter får inte kasseras i hushållsavfallet! Om produkten inte längre kan användas vid någon tidpunkt, kassera den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land.

Detta säkerställer att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och utesluter också negativa konsekvenser för miljön.

Av denna anledning är elektrisk utrustning markerad med symbolen som visas här.

#### Tekniska specifikationer

Ingång: 100-240V AC 50 / 60Hz 0.3A

Utgång: DC5V, 2,4 A

Vikt: 26 gr

Användningstemperatur: 0 - 40 °



Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Denna produkt har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen. Konformitetsförklaringen finns tillgänglig på de webbsidor som är avsedda för denna produkt på [www.celly.com](http://www.celly.com).



**Dubbel isolering**



**Endast för inomhusbruk**



**Godkännandeintyg n.  
CA09.00405**

Celly-laddaren fick IMQ-märket för säkerhet, genomgick alla nödvändiga tester som verifierade elsäkerheten, materialet, mekaniska och brandmotstånd och kontrollerade att alla krav i händelse av fel eller felförhållanden är i linje med internationella säkerhetsstandarder.

**Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.**

**Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.**

Importerad av CELLY S.p.A., via Energy Park 22,  
20871 Vimercate (MB) - Italien  
Tillverkad i Kina.



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

#### Safety notes

- The cable is only designed for recharging the battery of a connected device and synchronizing data with a computer. It is only intended for private use and not for industrial use.

- Only use the cable indoors. Avoid using it outdoors or in the rain.

- Avoid using the cable in environments with a high temperature or humidity or in extreme dusty conditions.

- Avoid placing the cable under direct sunlight, near heat and lire sources (e.g. candles) and in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers).

- Always pull the cable by the connectors and do not pull on the cable.

- Make sure that the cable is not kinked or knotted and do not lay it over sharp edges.

- Do not use a damaged cable.

- Never allow children or persons with disabilities to use electrical products

without supervision.

- Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may swallow it when playing and suffocate

#### Use

1. Connect one end of the cable to the device to be recharged and for data synchronization.

2. Connect the other end of the cable to a port (DC 5V, 3A max) of the charger or computer. Charging and / or data synchronization will start on your device.

3. Disconnect the cable from the USB-C port and the device after use.

#### Cleaning

- If necessary, clean the cable with a damp cloth and let it dry completely before use.

- Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents.



#### Disposal of the product

(Applicable in countries with separate collection systems of

recyclable materials)

Old products may not be disposed of in the household waste! Should the product no longer be capable of being used at some point in time, dispose of it in accordance with the regulations in force in your country.

This ensures that old products are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment.

For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

#### Technical specifications

Cable length: 1 m

Output supported: 3A



This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and

complies with safety standards established by the European Union. The declaration of conformity is available on the web pages dedicated to this product at [www.celly.com](http://www.celly.com).

**Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.**

**All brands are registered trademarks of their respective owners.**

Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.



IT

Manuale d'istruzioni  
CAVO DATI USB  
Modello: USB-C



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

#### Norme di sicurezza

- Il cavo è progettato solo per la ricarica della batteria di un dispositivo collegato e per la sincronizzazione dati del dispositivo tramite computer. Questo è destinato

esclusivamente per utilizzo privato e non per fini industriali.

- Utilizzare il cavo solo in ambienti chiusi. Evitare l'utilizzo all'aperto o sotto la pioggia.

- Evitare di utilizzare il cavo in ambienti con alta temperatura, alto tasso di umidità o in condizioni di polvere.

- Evitare di posizionare il cavo sotto la luce diretta del sole, vicino a fonti di calore o di fuoco (ad esempio candele) ed evitare di avvicinarlo a campi magnetici (ad esempio altoparlanti).

- Tirare sempre il cavo dalla parte dei connettori e non dalla parte del cavo.

- Assicurarsi che il cavo non sia piegato/annodato o appoggiato su spigoli che potrebbero danneggiarlo.

- Non utilizzare il cavo se danneggiato.

- Non permettere ai bambini o persone con disabilità di usare prodotti elettronici senza supervisione.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro di plastica. Essi potrebbero ingoiare parte del prodotto, provocando soffocamento.

#### Uso

1. Collegare un'estremità del cavo al dispositivo da ricaricare e per la sincronizzazione dei dati.

2. Collegare l'altra estremità del cavo ad una porta (DC 5V, 3A max) del caricabatterie o del computer. La ricarica e / o la sincronizzazione dati avrà inizio sul vostro dispositivo.

3. Scollegare il cavo dal dispositivo dopo l'utilizzo.

#### Pulizia

- Se necessario, pulire il cavo con un panno umido e lasciare asciugare completamente prima dell'uso.

- Non utilizzare solventi corrosivi o detergenti gassosi.



#### Smaltimento del prodotto

(Applicabile nei paesi con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili)

I vecchi prodotti non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Quando il prodotto non sarà più utilizzabile, disporne lo smaltimento

secondo le norme in vigore nel vostro paese. Questo assicura che i vecchi prodotti vengano riciclati in modo professionale ed esclude anche conseguenze negative per l'ambiente. Per questa ragione, gli apparecchi elettronici sono contrassegnati con il simbolo mostrato qui.

#### Specifiche tecniche

Lunghezza cavo: 1 m

Output supportato: 3A



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE

ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® è un marchio registrato di proprietà di CELLY S.p.A.**

**Tutti i marchi registrati sono proprietà dei rispettivi titolari.**

Importato da CELLY S.p.A., Via Energy Park 22, 20871 Vimercate - MB (ITALIA)

Made in Cina





ES

Manual de instrucciones  
CABLE DATOS USB  
Modelo: USB-C



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar

el producto.

Guarde el manual para consultarlo en otro momento o en caso de que el producto pase a terceros.

Celly S.p.A. no se considera de ninguna manera responsable por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso incorrecto del producto.

#### Normas de seguridad

- El cable está diseñado solo para cargar la batería de un dispositivo conectado y para la sincronización de datos del

dispositivo a través de un ordenador.

Este producto está destinado solo para uso privado y no para fines industriales.

- Use el cable solo en habitaciones cerradas. Evite usarlo al aire libre o bajo la lluvia.

- Evite usar el cable en ambientes con temperaturas elevadas, alto porcentaje de humedad o en entornos polvorientos.

- Evite colocar el cable a la luz solar directa, cerca de fuentes de calor o fuego (por ejemplo, velas) y evite acercarse a campos magnéticos (como los altavoces). Saque siempre el cable del lado de los conectores y no del lado del cable.

- Asegúrese de que el cable no esté doblado, anudado o apoyado sobre

esquinas que puedan dañarlo.

-No use el cable si está dañado.

- No permita que niños o personas con discapacidad usen productos electrónicos sin supervisión.

-Asegúrese de que los niños no jueguen con la carcasa de plástico. Podrían tragar parte del producto, causando la asfixia.

#### Uso

1. Conecte un extremo del cable al dispositivo que se va a recargar y para la sincronización de datos.

2. Conecte el otro extremo del cable a un puerto (DC 5V, 3A máx.) Del cargador o la computadora. La carga y / o sincronización de datos comenzará en su dispositivo.

3. Desconecte el cable del puerto USB-C y del dispositivo después de su uso.

#### Limpieza

Si es necesario, limpie el cargador con un paño húmedo y deje que se seque completamente antes de usarlo. No use solventes, agentes corrosivos ni detergentes gaseosos.



#### Eliminación del producto

(Aplicable en países con sistemas de recolección selectiva de materiales reciclables)

¡Los productos viejos no se pueden tirar en la basura doméstica! Cuando el producto no se pueda utilizar más, deséchelo de acuerdo con las regulaciones vigentes en su país. Esto garantiza que los productos viejos se reciclen profesionalmente y que también se excluyan las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por este motivo, el equipo eléctrico está marcado con el símbolo que se muestra aquí.

#### Especificaciones técnicas

Longitud del cable: 1 m

Salida compatible: 3A



Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65 / EU. El producto lleva el marcado CE

y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.**

Importado por CELLY S.p.A., via EnergyPark 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
Hecho en China



DE

Gebrauchsanleitung  
USB-NETZWERKKABEL  
Modell: USB-C



Bitte lesen Sie diese  
Gebrauchsanweisung  
durch und beachten Sie

vor der Verwendung des Produkts alle  
Warnhinweise zur Sicherheit

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung  
auf, damit Sie sie bei Bedarf zur Hand  
haben oder sie zusammen mit dem  
Produkt an Dritte weitergeben können.  
Celly S.p.A. kann nicht für Verletzungen  
oder Schäden an Personen oder Sachen  
haftbar gemacht werden, wenn diese  
auf eine unsachgemäße Behandlung des  
Produkts zurückzuführen sind.

#### Sicherheitsvorschriften

- Das Kabel ist nur zum Aufladen der

Batterie eines angeschlossenen Geräts  
und zur Gerätesynchronisation über den  
Computer bestimmt. Es ist ausschließlich  
für den privaten Gebrauch und nicht für  
industrielle Zwecke gedacht.

- Das Kabel nur in geschlossenen  
Räumen verwenden. Nicht in feuchter  
Umgebung oder im Regen verwenden.
- Das Kabel nicht in stark geheizten  
Räumen, bei hoher Luftfeuchtigkeit oder  
wenn Staub vorhanden ist verwenden.
- Das Kabel nicht direktem Sonnenlicht  
aussetzen, nicht in der Nähe von  
Hitzequellen oder Feuer (zum Beispiel  
Kerzen) und Magnetfeldern verwenden  
(zum Beispiel Lautsprecher).
- Das Kabel immer am Steckerteil ziehen

und niemals am Kabel selbst.

- Sicherstellen, dass das Kabel nicht  
verbogen/verknötet ist oder an Ecken  
und Kanten aufliegt, an denen es  
Schaden nehmen könnte.

Auf keinen Fall das Produkt in  
beschädigtem Zustand verwenden.

- Lassen Sie keine Kinder oder Menschen  
mit Behinderungen unbeaufsichtigt  
elektronische Produkte verwenden.  
Kinder dürfen nicht mit der  
Kunststoffhülle spielen. Sie könnten Teile  
des Produkts verschlucken und daran  
ersticken.

#### Gebrauch

1. Schließen Sie ein Ende des Kabels an  
das Gerät an, das aufgeladen werden  
soll, und synchronisieren Sie die Daten.
2. Schließen Sie das andere Ende des  
Kabels an einen Anschluss (max. 5 V  
Gleichstrom, 3A) des Ladegeräts oder

Computers an. Der Ladevorgang und /  
oder die Datensynchronisierung werden  
auf Ihrem Gerät gestartet.

3. Das Kabel nach Gebrauch aus dem  
USB-C-Stecker und aus dem Gerät  
ausziehen.

#### Reinigung

- Bei Bedarf das Netzkabel mit  
einem feuchten Lappen reinigen und vor  
Gebrauch vollständig trocknen lassen.
- Keine korrosiven Lösungsmittel oder  
Gasreiniger verwenden.



#### Entsorgen des Produkts

(In Ländern mit einem  
separaten Sammelsystem  
wiederverwertbarer Materialien)

Unbrauchbar gewordene Produkte  
dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt  
werden! Wenn das Produkt nicht mehr  
verwendbar ist müssen Sie es nach den

in Ihrem Land geltenden Vorschriften  
entsorgen.

Dadurch wird sichergestellt, dass die  
alten Produkte auf professionelle Art  
und Weise recycelt und negative Folgen  
für die Umwelt ausgeschlossen werden.  
Aus diesem Grund sind die Elektrogeräte  
mit dem hier dargestellten Symbol  
gekennzeichnet.

#### Technische Eigenschaften

Kabellänge: 1 m

Ausgang unterstützt: 3A



Dieses Produkt entspricht der

RoHS-Richtlinie EG/2011/65.

Das Produkt hat die

CE-Kennzeichnung und erfüllt somit die  
Sicherheitsstandards der Europäischen  
Union.

Der vollständige Text der EG-  
Konformitätserklärung ist unter

folgender Internetadresse einsehbar:  
www.celly.com

**Celly® ist ein eingetragenes  
Warenzeichen der CELLY S.p.A.**

**Alle eingetragenen Warenzeichen  
gehören ihren jeweiligen Eigentümern.**

Importiert durch CELLY S.p.A., via Energy  
Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien

Made in China



FR

Manuel utilisateur  
CÂBLE DE DONNÉES USB  
Modèle: USB-C



Lisez ce mode d'emploi et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser

le produit.

Gardez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure et incluez-le lors du passage du produit à des tiers.

Celly S.p.A. ne sera en aucun cas responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### Notes de sécurité

- Le câble n'est conçu que pour recharger la batterie d'un appareil connecté et synchroniser les données avec un

ordinateur. Il est uniquement destiné à un usage privé et non à usage industriel.

- Utilisez uniquement le câble à l'intérieur. Évitez de l'utiliser à l'extérieur ou sous la pluie.

- Évitez d'utiliser le câble dans des environnements à haute température ou humidité ou dans des conditions poussiéreuses extrêmes.

- Évitez de placer le câble sous la lumière directe du soleil, près de la chaleur et des sources d'incendie (par exemple, des bougies) et à proximité immédiate de champs magnétiques (par exemple, des haut-parleurs).

- Tirez toujours le câble par les connecteurs et ne tirez pas sur le câble.

- Assurez-vous que le câble n'est pas tordu ou noué et ne le placez pas sur des bords tranchants.

- Ne pas utiliser un câble endommagé.

- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans supervision.

- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffant.

#### Utilisation

1. Connectez une extrémité du câble à l'appareil à recharger et à la synchronisation des données.

2. Connectez l'autre extrémité du câble à un port (5V CC, 3A max) du chargeur ou de l'ordinateur. La charge et / ou la synchronisation des données commenceront sur votre appareil.

3. Débranchez le câble du port USB-C et de l'appareil après utilisation.

#### Nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez le câble avec un chiffon humide et laissez-le sécher complètement avant utilisation.

- Ne pas utiliser de solvants, agents de nettoyage corrosifs ou gazeux.



#### Élimination du produit

(Applicable dans les pays avec des systèmes de collecte séparés de matériaux recyclables)

Les vieux produits ne peuvent être éliminés dans les ordures ménagères!

Le produit ne devrait plus être capable d'être utilisé à un moment donné, disposez-le conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Cela garantit que les anciens produits sont recyclés de manière professionnelle et éliminent les impacts négatifs pour l'environnement.

Pour cette raison, le matériel électrique est marqué avec le symbole indiqué ci-dessous.

#### Spécificités techniques

Cable length: 1 m

Output supported: 3A



Ce produit est conforme RoHS 2011/65 / EU.

Le produit porte la marque CE et est conforme à normes de sécurité établies par l'Union européenne.

La déclaration de conformité est disponible sur le Web Pages consacrées à ce produit sur [www.celly.com](http://www.celly.com).

**Celly® est une marque appartenant à CELLY S.p.A.**

**Toutes les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.**

Importé par CELLY S.p.A., via Energy Park 22,  
20871 Vimercate (MB) - Italie  
Made in Chine.



CZ

Návod k použití  
USB DATA CABLE  
Model: USB-C



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod, zvláště pak bezpečnostní opatření. Návod k použití uschovejte pro případ, že ho budete v budoucnosti potřebovat, a pokud výrobek předáte třetím stranám, vždy k němu návod přiložte.

Celly S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za zranění nebo škody, způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

#### Bezpečnostní opatření

- Kabel je určený pouze k nabíjení baterie připojeného zařízení a k synchronizaci dat s počítačem. Je určený pouze k

osobnímu, nikoliv průmyslovému využití.  
- Kabel používejte pouze uvnitř budovy, vyhněte se jeho použití venku nebo v dešti.

- Vyhněte se použití kabelu v prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí, nebo v extrémně prašném prostředí.

- Nenechávejte kabel na přímém slunečním světle, blízko zdroje tepla, otevřeného ohně (např. svíček) a v bezprostřední blízkosti magnetického pole (např. reproduktorů).

- Kabel vždy vytahujte za konektory, nikoliv za kabel samotný.

- Ujistěte se, že na kabelu nejsou žádné smyčky nebo uzly, vyhněte se jeho kontaktu s ostrými hranami.

- Pokud je kabel poškozený, nepoužívejte ho.

- Nikdy nedovolte dětem ani osobám s postižením, aby používaly elektrická zařízení bez dohledu.

- Ujistěte se, že si děti nebudou hrát s plastovým obalem. Během hraní by se mohly udusit nebo je spolknout.

#### Použití

1. Připojte jeden konec kabelu k nabíjenému zařízení a pro synchronizaci dat.

2. Připojte druhý konec kabelu k portu (DC 5V, max. 3A) nabíječky nebo počítače. Na vašem zařízení se začne nabíjení nebo synchronizace dat.

3. Po použití odpojte kabel z USB-C portu i zařízení.

#### Údržba

- Pokud je to nutné, očistěte kabel

vlhkým hadříkem, před dalším použitím jej nechte úplně oschnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíraviny ani plynná čistidla.



#### Likvidace výrobku

(pro země se zavedeným systémem sběru tříděných recyklovatelných materiálů)

Staré výrobky nemohou být likvidovány s domácím odpadem! Pokud je výrobek nepoužitelný, zlikvidujte ho v souladu s nařízeními, platnými ve vaší zemi.

Zajistíte tak, že staré výrobky budou recyklovány profesionálním způsobem a zabráníte působení negativních vlivů na životní prostředí.

Z tohoto důvodu jsou elektrická zařízení označena symbolem, zde znázorněným.

#### Technické specifikace

Délka kabelu: 1 m

Podporovaný výstup: 3A



Tento výrobek splňuje nařízení směrnice RoHS 2011/65/EU. Výrobek je označen značkou CE

a splňuje bezpečnostní standardy, dané Evropskou Unií.

Úplné znění prohlášení o shodě je dostupné na internetové adrese: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® je obchodní značka, vlastněná CELLY S.p.A.**

**Všechny brandy jsou registrovanými obchodními značkami jejich příslušných vlastníků.**

Importováno CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Vyrobeno v Číně.



SK

Návod na použitie  
USB dátový kábel  
Model: USB-C



Pred použitím výrobku si  
prečítajte tento návod,  
najmä bezpečnostné

opatrenia.

Návod na použitie uschovajte pre prípad,  
že ho budete v budúcnosti potrebovať, a  
pokiaľ výrobok predáte tretím stranám,  
vždy k nemu návod priložte.

Celly S.p.A. nebude v žiadnom prípade  
zodpovedná za zranenie alebo škody,  
spôsobené osobám alebo majetku v  
dôsledku nesprávneho použitia výrobku.

#### Bezpečnostné opatrenia

- Kábel je určený len na nabíjanie batérie  
pripojeného zariadenia a k synchronizácii  
dát s počítačom. Je určený len k

osobnému, nie priemyslovému využitiu.  
- Kábel používajte len vo vnútri budovy,  
vyhnite sa jeho použitiu vonku alebo v  
daždi.

- Vyhnite sa použitiu káblu v prostredí s  
vysokou teplotou alebo vlhkosťou, alebo  
v extrémne prašnom prostredí.

- Nenechávajte kábel na priamom  
slnečnom svetle, blízko zdroja tepla,  
otvoreného ohňa (napr. sviečok) a v  
bezprostrednej blízkosti magnetického  
poľa (napr. reproduktorov).

- Kábel vždy vyťahujte za konektory, nie  
za kábel samotný.

- Uistite sa, že na kábli nie sú žiadne  
slučky alebo uzly, vyhnite sa jeho  
kontaktu s ostrými hranami.

- Pokiaľ je kábel poškodený, nepoužívajte  
ho.

- Nikdy nedovoľte deťom ani osobám  
s postihnutím, aby používali elektrické  
zariadenia bez dozoru.

- Uistite sa, že sa deti nebudú hrať s  
plastovým obalom. Počas hrania by sa  
mohli udusiť alebo ho prehltnúť.

#### Použitie

1. Pripojte jeden koniec kábla  
k nabíjanému zariadeniu a na  
synchronizáciu údajov.

2. Pripojte druhý koniec kábla k portu (5  
V, max. 3A) nabíjačky alebo počítača. Na  
vašom zariadení sa začne nabíjanie a /  
alebo synchronizácia údajov.

3. Po použití odpojte kábel z USB-C  
portu aj zariadenia.

#### Údržba

- Pokiaľ je to nutné, očistite kábel vlhkou

handričkou, pred ďalším použitím ju  
nechajte úplne uschnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá,  
žieraviny ani plynné čističlá



#### Likvidácia výrobku

(pre krajiny so zavedeným  
systémom zberu triedených  
recyklovateľných materiálov)

Staré výrobky nemôžu byť likvidované  
s domácim odpadom! Pokiaľ je výrobok  
nepoužiteľný, zlikvidujte ho v súlade s  
nariadeniami, platnými vo vašej zemi.

Zaistíte tak, že staré výrobky budú  
recyklované profesionálnym spôsobom a  
zabránite pôsobeniu negatívnych vplyvov  
na životné prostredie.

Z tohto dôvodu sú elektrické zariadenia  
označené symbolom, tu znázorneným.

#### Technické špecifikácie

Dĺžka kábla: 1 m

Podporovaný výstup: 3A



Tento výrobok splňuje  
nariadenie smernice RoHS  
2011/65/EU. Výrobok je

označený značkou CE a splňuje  
bezpečnostné štandardy, dané  
Európskou úniou.

Úplné znenie prehlásenia o zhode je  
dostupné na internetovej adrese:  
www.celly.com

**Celly® je obchodná značka, vlastnená  
CELLY S.p.A.**

**Všetky brandy sú registrovanými  
obchodnými značkami ich príslušných  
vlastníkov.**

Importované CELLY S.p.A., via Energy  
Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Vyrobené v Číne.



GR

Εγχειρίδιο χρήστη  
Καλώδιο δεδομένων USB  
Μοντέλο: USB-C



Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το όταν το προϊόν μεταφέρεται σε τρίτους.

Η Celly S.p.A. δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προέρχονται από κατάχρηση του προϊόντος.

#### Σημειώσεις ασφαλείας

- Το καλώδιο έχει σχεδιαστεί μόνο για επαναφόρτιση της μπαταρίας μιας συνδεδεμένης συσκευής και συγχρονισμό δεδομένων με έναν υπολογιστή. Προορίζεται

μόνο για ιδιωτική χρήση και όχι για βιομηχανική χρήση.

- Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο σε εσωτερικό χώρο. Αποφύγετε τη χρήση έξω ή στη βροχή.

- Αποφύγετε τη χρήση του καλωδίου σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία ή σε συνθήκες ακραίων σκονών.

- Αποφύγετε την τοποθέτηση του καλωδίου σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε πηγές θερμότητας και λιθίου (π.χ. κεριά) και σε άμεση γειννίαση με μαγνητικά πεδία (π.χ. ηχεία).

- Τραβήξτε πάντα το καλώδιο από τις υποδοχές και όχι απο το καλώδιο.

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν είναι συρρικνωμένο ή δεμένο με κόμπους και μην

το τοποθετείτε με αιχμηρά άκρα.

- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο που έχει υποστεί ζημιά.

- Ποτέ μην επιτρέπτε στα παιδιά ή στα άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα.

Μπορούν να το καταπιούν ενώ παίζουν και να πάθουν ασφύξια.

#### Χρήση

1. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου στη συσκευή που πρόκειται να επαναφορτιστεί και για συγχρονισμό δεδομένων.

2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου σε θύρα (DC 5V, 3A max) του φορτιστή ή του υπολογιστή. Η φόρτιση και / ή ο συγχρονισμός δεδομένων θα ξεκινήσει στη συσκευή σας.

3. Αποσυνδέστε το καλώδιο από τη συσκευή μετά τη χρήση.

#### Καθάρισμα

- Αν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το καλώδιο με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς ή αέρους καθαριστικούς παράγοντες.



#### Απόρριψη του προϊόντος

(Ισχύει σε χώρες με χωριστά συστήματα ανακυκλώσιμων υλικών)

Τα παλαιά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Σε περίπτωση που το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποιο χρονικό σημείο, να το απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας.

Αυτό εξασφαλίζει ότι τα παλαιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και επίσης αποκλείει τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον.

Για το λόγο αυτό, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός

επισημαίνεται με το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ.

#### Τεχνικές προδιαγραφές

Μήκος καλωδίου: 1 m

Υποστηριζόμενη παραγωγή: 3A



Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με το ^ V RoHS 2011/65 / EE.

Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στις ιστοσελίδες που διατίθενται για αυτό το προϊόν στη διεύθυνση [www.celly.com](http://www.celly.com).

**Το Celly \* είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην CELLY S.p.A.**

**Όλες οι μάρκες είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.**

Εισάγεται από την CELLY S.p.A., μέσω του Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία  
Κατασκευάζεται στην Κίνα.



TR  
Kullanım kılavuzu  
USB DATA KABLOSU  
Model: USB-C



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle de güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü taraflara verdiğiniz zaman bu kılavuzu da verin.

Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hiçbir fiziksel yaralanma ya da maddi zarardan Celly S.p.A. Şirketi sorumlu tutulamaz.

#### Güvenlik notları

- Kablo sadece bağlanmış olan bir cihazı şarj etmek ve verilerin bilgisayar ile senkronizasyonu için tasarlanmıştır. Sadece kişisel kullanım amaçlı üretilmiştir ve endüstriyel kullanımı amaçlanmamıştır.

- Kabloyu sadece kapalı alanlarda kullanın. Açık alanlarda veya yağmurda kullanmaktan kaçının.

- Kabloyu yüksek sıcaklıklar ya da rutubet olan ortamlarda ya da aşırı tozlu yerlerde kullanmaktan kaçının.

- Kabloyu doğrudan güneş ışığına maruz bırakmaktan, ısı ve ışık kaynaklarının (mum, vb.) ve manyetik alanların (hoparlör, vb.) hemen yanına koymaktan kaçının.

- Kabloyu her zaman konnektörlerden tutarak çekin ve kablodan tutarak çekmeyin.

- Kablonun dolaşmadığından veya bükülmediğinden emin olun ve keskin kenarlar üzerine yerleştirmeyin.

- Hasarlı bir kabloyu kullanmayın.

- Çocuklar ve engelli kişilerin elektrikli ürünleri

denetimsiz kullanmalarına hiçbir zaman izin vermeyin.

- Çocukların plastik kablo zırhı ile oynamadıklarından emin olun. Oynarken bunu yutabilir ve nefessiz kalabilirler.

#### Kullanım

1. Kablonun bir ucunu şarj edilecek cihaza ve veri senkronizasyonu için bağlayın.

2. Kablonun diğer ucunu, şarj cihazının veya bilgisayarın bir portuna (DC 5V, 3A max) bağlayın. Cihazınızda şarj ve / veya veri senkronizasyonu başlayacaktır.

3. Kullanımdan sonra kabloyu USB-C portu ve cihazdan çekin.

#### Temizleme

- Gerekmesi halinde kabloyu nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurummasını bekleyin.

- Hiçbir çözücü, korosif ya da gaz temizlik maddesi kullanmayın.



#### Ürünün tasfiyesi

(Geri dönüştürülebilir maddeler için ayrı bir toplama sistemi olan ülkeler için geçerlidir)

Eskimiş ürünler ev atıkları ile birlikte tasfiye edilmemelidir! Ürünün artık kullanılamaz hale gelmesi halinde ülkenizde mevcut düzenlemelere uygun olarak tasfiye edin.

Böylelikle eskimiş ürünlerin profesyonel bir şekilde geri dönüştürülmesi mümkün olur ve çevre açısından olumsuz sonuçlar yaratması engellenir.

Bu nedenle, elektrikli ekipmanlar burada bulunan sembol ile işaretlenmiştir.

#### Teknik özellikler

Kablo uzunluğu: 1 m

Desteklenen çıktı: 3A



Bu ürün RoHS 2011/65/AB direktifi ile uyumludur. Ürün üzerinde bir CE işareti bulunur ve Avrupa Birliği güvenlik standartlarına uyumludur. İlgili uygunluk beyanı, bu ürünün [www.celly.com](http://www.celly.com) adresinden ulaşılacak web sayfalarında bulunmaktadır.

**Celly® bir CELLY S.p.A. tescilli markasıdır. Diğer tüm markalar, ilgili patent sahibinin tescilli markalarıdır.**

CELLY S.p.A. tarafından ithal edilmiştir, firma adresi: Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malı.

SA

## دليل الاستخدام كابل بيانات USB نموذج: USB-C

اقرأ دليل المستخدم

هذا وعلى وجه الخصوص

ملاحظات السلامة ، قبل استخدام المنتج.

احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه مستقبلاً و!قم

بتضمينه عند نقل المنتج إلى جهات خارجية.

لن تتحمل CELLY S.PA بأي شكل من الأشكال المسؤولية

عن الضرر أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات

الناشئة عن سوء استخدام المنتج.

ملاحظات الأمان

- تم تصميم الكبل فقط لإعادة شحن بطارية الجهاز

المتصل ومزامنة البيانات مع جهاز كمبيوتر. المقصود فقط

لتر للاستخدام الخاص وليس للاستخدام الصناعي.

- استخدم فقط الكابل في الداخل. تجنب استخدامه في

الهواء الطلق أو في المطر.

- تجنب استخدام الكبل في البيئات ذات درجة الحرارة



المرتفعة أو الرطوبة أو في الظروف الترابية القاسية.

- تجنب وضع الكابل تحت أشعة الشمس المباشرة ، بالقرب

من مصادر الحرارة والحرارة (مثل الشموع) وفي المنطقة

المجاورة مباشرة للحقول المغناطيسية (مثل السماعات).

- اسحب الكبل دائماً بواسطة الموصلات ولا تسحب الكبل.

- تأكد من عدم ربط الكابل أو معقوده وعدم وضعه في

متوسط الحواف الحادة.

- لا تستخدم كابل التالفة.

- لا تسمح أبداً للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام

المنتجات الكهربائية دون إشراف.

- تأكد من أن الأطفال لا يلعبون مع غلاف بلاستيكي. MAY

قد يبتلعونه عند اللعب والخنق

استعمال

١. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل بالجهاز لإعادة شحنه

ولمزامنة البيانات.

٢. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل بمنفذ (٥V DC ،

٣A كحد أقصى) للشاحن أو الكمبيوتر. سيبدأ الشحن و /

أو مزامنة البيانات على جهازك.

٣. افصل الكبل عن منفذ USB-C والجهاز بعد الاستخدام.

تنظيف

- إذا لزم الأمر ، قم بتنظيف الكابل بقطعة قماش مبللة

واتركه حتى يجف تماماً قبل الاستخدام.

- لا تستخدم أي مذيبات أو عوامل تنظيف تآكلية أو

غازية.

التخلص من المنتج

(قابل للتطبيق في البلدان التي بها أنظمة تجميع

مستعصمة للمواد القابلة لإعادة التدوير)

قد لا يتم التخلص من المنتجات القديمة في النفايات

المنزلية! إذا لم يعد المنتج قادراً على استخدامه في وقت ما ،

فتخلص منه وفقاً للوائح المعمول بها في بلدك.

ENSURES هذا يضمن إعادة تدوير المنتجات القديمة

بطريقة مهنية وأيضاً استبعاد الآثار السلبية على البيئة.

لهذا السبب ، يتم وضع علامة على المعدات الكهربائية

بالرمز الموضح هنا.

المواصفات الفنية

طول الكابل: ١ م

الانتاج المدعوم: ٣A

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٢٠١١/٦٥ /

CE EU. يحمل المنتج علامة CE ويتوافق مع

معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي. يتوفر إعلان

المطابقة على صفحات الويب المخصصة لهذا المنتج على

WWW.CELLY.COM.

CELLY\* هي علامة تجارية مملوكة لشركة CELLY

S.P.A.

جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة

لأصحابها.

تم استيرادها بواسطة CELLY S.P.A ، عبر ENERGY

PARK ٢٢ ،

(VIMERCATE (MB ٢٠٨٧١ - إيطاليا

صنع بالصين.





PT

Manual do usuário  
CABO DE DADOS USB  
Modelo: USB-C



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto.

Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto para terceiros.

A Celly S.p.A. não será de forma alguma responsável por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso indevido do produto.

#### Notas de segurança

- O cabo foi projetado apenas para recarregar a bateria de um dispositivo conectado e sincronizar dados com um computador. É destinado apenas para uso

privado e não para uso industrial.

- Use o cabo apenas em ambientes fechados. Evite usá-lo ao ar livre ou na chuva.

- Evite usar o cabo em ambientes com alta temperatura ou umidade ou em condições extremas de poeira.

- Evite colocar o cabo sob luz solar direta, perto de fontes de calor e liras (por exemplo, velas) e nas imediações de campos magnéticos (por exemplo, alto-falantes).

- Puxe sempre o cabo pelos conectores e não o puxe.

- Verifique se o cabo não está dobrado ou com nós e não o coloque sobre arestas afiadas.

- Não use um cabo danificado.

- Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

- Verifique se as crianças não brincam com o embrulho de plástico. MayEles podem engoli-lo ao tocar e sufocar

#### Usar

1. Conecte uma extremidade do cabo ao dispositivo a ser recarregado e para sincronização de dados.

2. Conecte a outra extremidade do cabo a uma porta (DC 5V, 3A máx) do carregador ou computador. O carregamento e / ou a sincronização de dados serão iniciados no seu dispositivo.

3. Desconecte o cabo da porta USB-C e o dispositivo após o uso.

#### Limpeza

- Se necessário, limpe o cabo com um pano

úmido e deixe secar completamente antes de usar.

- Não use solventes, produtos de limpeza corrosivos ou gasosos.

Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto.

Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto para terceiros.



#### Eliminação do produto

(Aplicável em países com sistemas de coleta separada de materiais recicláveis)

Produtos antigos não podem ser descartados no lixo doméstico! Se o produto não puder mais ser usado em algum momento, descarte-o de acordo com os regulamentos em vigor no seu país.

Ensures Isso garante que os produtos antigos sejam reciclados de maneira profissional e

também exclui consequências negativas para o meio ambiente.

Por esse motivo, o equipamento elétrico é marcado com o símbolo mostrado aqui.

#### Especificações técnicas

Comprimento do cabo: 1 m

Saída suportada: 3A



Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. A declaração de conformidade está disponível nas páginas da web dedicadas a este produto em [www.celly.com](http://www.celly.com).

**Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A.**

**Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.**

Importado por CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália  
Feito na china.



PL  
Instrukcja obsługi  
KABEL DANYCH USB  
Model: USB-C



Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim. Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

#### Wskazówki bezpieczeństwa

- Kabel służy wyłącznie do ładowania akumulatora podłączonego urządzenia i synchronizacji danych z komputerem. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywat-

nego, a nie do użytku przemysłowego.

- Używaj kabla tylko w pomieszczeniach. Unikaj używania go na zewnątrz lub w deszczu.

- Unikaj używania kabla w środowiskach o wysokiej temperaturze lub wilgotności lub w ekstremalnie zapyłonych warunkach.

- Unikaj umieszczania kabla w bezpośrednim świetle słonecznym, w pobliżu źródeł ciepła i źródeł światła (np. Świec) oraz w bezpośrednim sąsiedztwie pól magnetycznych (np. Głośników).

- Zawsze ciągnij kabel za złącza i nie ciągnij za kabel.

- Upewnij się, że kabel nie jest załamany ani zawiązany i nie układaj go na ostrych krawędziach.

- Nie używaj uszkodzonego kabla.

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru.

- Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem. Mogą go połknąć podczas gry i udusić

#### Posługiwać się

1. Podłącz jeden koniec kabla do urządzenia, które ma być ładowane i do synchronizacji danych.

2. Podłącz drugi koniec kabla do portu (DC 5 V, maks. 3A) ładowarki lub komputera. Ładowanie i / lub synchronizacja danych rozpocznie się na twoim urządzeniu.

3. Po użyciu odłącz kabel od portu USB-C i urządzenia.

#### Czyszczenie

- W razie potrzeby wyczyść kabel wilgotną szmatką i pozwól mu całkowicie wyschnąć

przed użyciem.

- Nie należy używać żadnych rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących.



#### Utylizacja produktu

(Obowiązuje w krajach, w których istnieją systemy selektywnej zbiórki surowców wtórnych)

Starych produktów nie wolno wyrzucać do śmieci domowych! Jeśli produkt nie będzie mógł być używany w określonym momencie, zutylizuj go zgodnie z przepisami obowiązującymi w twoim kraju.

To zapewnia profesjonalny recykling starych produktów, a także wyklucza negatywne konsekwencje dla środowiska.

Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone symbolem pokazanym tutaj.

#### Specyfikacja techniczna

Długość kabla: 1 m

Obstugiwane dane wyjściowe: 3A



Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami

bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronach internetowych poświęconych temu produktowi pod adresem [www.celly.com](http://www.celly.com).

**Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A.**

**Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.**

Importowane przez CELLY S.p.A. przez Energy Park 22,

20871 Vimercate (MB) - Włochy  
Wyprodukowano w Chinach.



FI  
Ohjekirja  
USB-TIETOKAAPELI  
Malli: USB-C



Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten ja sisällytä se, kun siirät tuotetta kolmansille osapuolille.

Celly S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöiden tai omaisuuden vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärinkäytöstä.

#### Turvallisuusohjeet

- Tämä kaapeli on tarkoitettu vain kytketyn laitteen akun lataamiseen ja tietojen synkronointiin tietokoneen kanssa. Se on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön eikä teolliseen käyttöön.

- Käytä kaapelia vain sisätiloissa. Vältä sen käyttöä ulkona tai sateessa.

- Vältä kaapelin käyttöä ympäristöissä, joissa on korkea lämpötila tai kosteus tai erittäin pölyisissä olosuhteissa.

- Vältä kaapelin sijoittamista suoran auringonpaisteen läheisyyteen, lämmön- ja lihanlähteiden (esimerkiksi kynttilöiden) läheisyyteen ja magneettikentän (esim. Kaiuttimet) välittömään läheisyyteen.

- Vedä kaapelia aina liittimistä ja älä vedä kaapelia.

- Varmista, että kaapeli ei ole vääntynyt tai solmittu, äläkä aseta sitä keskiterävälle.

- Älä käytä vaurioitunutta kaapelia.

- Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

- Varmista, että lapset eivät leikki muovipakkauksen kanssa. He voivat niellä sen pelatessaan ja tukehtua

#### Käyttää

1. Kytke kaapelin toinen pää ladattavaan laitteeseen ja tietojen synkronointia varten.

2. Kytke kaapelin toinen pää laturin tai tietokoneen porttiin (DC 5V, 3A max). Lataus ja / tai datan synkronointi alkavat laitteellasi.

3. Irrota kaapeli USB-C-portista ja laitteesta käytön jälkeen.

#### Puhdistus

- Puhdista kaapeli tarvittaessa kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.

- Älä käytä mitään liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita.



#### Tuotteen hävittäminen

(Sovelletaan maissa, joissa kierrätettävien materiaalien erilliset keräysjärjestelmät ovat käytössä)

Vanhoja tuotteita ei saa hävittää talousjätteen mukana! Jos tuotetta ei voida enää käyttää jossain vaiheessa, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Tämä varmistaa, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisella tavalla, ja myös sulkee pois haitalliset vaikutukset ympäristöön.

Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

#### Tekniset tiedot

Kaapelin pituus: 1 m

Tuettu tuotos: 3A



Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen.

Tuotteella on CE-merkintä ja se on Euroopan unionin asettamien turvallisuusstandardien mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana tätä tuotetta koskevilla verkkosivuilla osoitteessa [www.celly.com](http://www.celly.com).

**Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.**

**Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.**

Tuonut CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
Valmistettu Kiinassa.



SE

Användarmanual  
USB DATA KABEL  
Modell: USB-C



Läs denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten.

Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.

Celly S.p.A. kommer inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller skador orsakade på personer eller egendom som uppstår till följd av missbruk av produkten.

#### Säkerhetsanmärkingar

- Kabeln är endast konstruerad för att ladda batteriet på en ansluten enhet och synkronisera data med en dator. Det är

endast avsett för privat bruk och inte för industriellt bruk.

- Använd endast kabeln inomhus. Undvik att använda det utomhus eller i regnet.

- Undvik att använda kabeln i miljöer med hög temperatur eller luftfuktighet eller under extrema dammiga förhållanden.

- Undvik att placera kabeln i direkt solljus, nära värmekällor och ljuskällor (t.ex. ljus) och i omedelbar närhet av magnetfält (t.ex. högtalare).

- Dra alltid i kabeln i kontakterna och dra inte i kabeln.

- Se till att kabeln inte är knuten eller knuten och inte lägg den i snitt skarpa kanter.

- Använd inte en skadad kabel.

- Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning.

- Se till att barn inte leker med plastomslaget. De kan svälja det när du spelar och kvävs

#### Använda sig av

1. Anslut den ena änden av kabeln till enheten som ska laddas och för datasynkronisering.

2. Anslut den andra änden av kabeln till en port (DC 5V, 3A max) på laddaren eller datorn. Laddning och / eller datasynkronisering kommer att starta på din enhet.

3. Koppla loss kabeln från USB-C-porten och enheten efter användning.

#### Rengöring

- Rengör kabeln med en fuktig trasa om det är nödvändigt och låt den torka helt

före användning.

- Använd inte lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel.



**Avfallshantering av produkten**  
(Gäller i länder med separata insamlingsystem av återvinningsbart material)

Gamla produkter får inte kasseras i hushållsavfallet! Om produkten inte längre kan användas vid någon tidpunkt, kassera den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land.

Detta säkerställer att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och utesluter också negativa konsekvenser för miljön.

Av denna anledning är elektrisk utrustning markerad med symbolen som visas här.

#### Tekniska specifikationer

Kabellängd: 1 m

Utgången stöds: 3A



Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Denna produkt har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen. Konformitetsförklaringen finns tillgänglig på de webbsidor som är avsedda för denna produkt på [www.celly.com](http://www.celly.com).

**Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.**

**Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.**

Importerad av CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
Tillverkad i Kina.